BONDIA® ARUBA

Diamars 11 di September 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Con importante tamaño ta?

Den gobernacion di isla chikito

Aruba ta marca historia cu Hololens



Pagina 2

'E formulario no ta un asilo politico'



Pagina 3

Jethro St. Fleur ganado absoluto di Turibana Loop



Pagina 19

Nacionnan Uni: 'caso di morto pa mal nutricion na Venezuela'



Pagina 7

Corsou no por resolve problemanan di Venezuela

Pagina 9

Aruba prome pais pa uza bril tipo hololens durante operacion





ORANJESTAD – Aruba ta marca historia como e prome pais pa uza bril tipo hololens durante operacion.

Ta asina cu recientemente dr. Patrick Haime, ciruhano ortopedico, a haya e oportunidad unico pa traha cu e prome hololens adapta na Aruba pa un operacion.
Aruba ta e prome cu a haya oportunidad di traha cu e aparato aki ya cu na Hulanda ainda nan no ta uz'e.

Segun e comunicado, e aparato innovativo aki ta un bril cu hololens den dje y un microfon. E hololens ta traha cu Wifi y por bay riba internet pa asina otro caminda por mira kico dr. Haime tabata mira durante e operacion. E bentaha di e hololens ta cu e dokter por tin contacto cu un otro dokter na Hulanda. Si cualkier problema surgi of kier discuti algo e por bisti e bril y papia cu otro. Durante e operacion e otro dokter por mira esaki via su computer y/of otro aparato y e por duna informacion of conseho 'live'. Dr. Patrick Haime ta e prome ciruhano cu a haci uzo di dje durante un operacion.

E cooperacion cu e compania ta hopi bon y a dicidi di a trece e oportunidad unico aki na Aruba. E aparato aki ta haci cu e distancia ta bira menos ya cu por traha na un forma unico mas cerca di otro cu e bril innovativo aki. E bentaha grandi pues pa dr. Haime ta e contacto 'live' durante un operacion cu un colega na Hulanda. Haciendo uzo di e hololens dr. Haime durante e operacion, tabata puntra opinion di su colega na Hulanda pa mira si nan ta riba mesun liña. Como pashent por mira cu di biaha ta haya un 'second opinion'.

E dokter na Hulanda tabata sa di antemano di esaki y mester a programa un software den su computer cu ta haci esaki posibel. E trahamento hunto a bay perfecto, asina el a duna di conoce. Pa Hulanda esaki ta algo cu a pasa pa prome biaha. A haci un 'try-out' un par di dia prome pa asina sigura cu e dia di operacion tur cos lo cana bon.

Pa por haci uzo di e hololens, mester plania esaki bon, asina dr. Haime a duna di conoce. E biaha aki tabata trata di un 'revisie operatie'. Esaki ta un operacion unda cu e dokter ta pone protesis cerca hende ora cu nan rudia ta gasta. Aki na Aruba tipo di casonan asina no ta tuma luga frecuentemente, pero si ta un operacion mas tecnico y dificil. Pa motibo cu no ta haci esaki frecuente, Hospital ta haya ayudo tecnico for di e compania Zimmer Biomet di Hulanda. E compania ta yuda por ehempel cu e protesisnan, di cual ta hopi mas caro y tambe e hermentnan cu mester bin di afo.

Pa prome biaha a uza e aparato aki cu a wordo adapta hunto cu e software pa haci esaki posibel. E combinacion aki sigur ta algo positivo y innovativo pa e mundo medico den Reino Hulandes. Un inversion den esaki lo depende di cuanto y con frecuente lo haci uzo di e hololens. Dr. Haime ta kere cu e aparato aki e por haci uzo di dje hasta na su policlinica mes.

Oscar van der Ende, Commercial Operations Director di Zimmer Biomet, a duna di conoce cu Zimmer Biomet ta un supplier pa hospital pa mas di 25 aña y hunto nan ta purba optimalisa e cuido di pashent akinan na Aruba. Pa esaki nan ta purba di desaroya tecnicanan nobo.
Entre Hulanda y Aruba tin un distancia di 8 mil kilometer y diferencia di ora y el a duna di conoce cu trahando cu e hololens ta duna nan e oportunidad pa presencia e operacion en bibo sin cu e specialista mester biaha bini te Aruba.

Tambe e ta un oportunidad pa specialistanan Hulandes por mira esaki y pensa hunto pe miho cuido di pashent na Aruba. Haciendo uzo di esaki ta pone cu a dal un stap grandi den e optimalisacion di e cuido di pashent. Pabien Aruba cu e gran logro aki.





'E formulario no ta un asilo politico'

ORANJESTAD – E tema di asilo politico ta uno dificil, mirando cu situacion ta delicado y dificil, asina minister president Evelyn Wever-Croes (MEP) a bisa dialuna mainta den conferencia di prensa.

Minister Wever-Croes a bisa cu dia pa dia, miles persona ta purba sali for di nan pais. Locual ta trata Aruba, por nota cu boto ta keda bin, personanan ta wordo deteni y tin cu ta core rond. "E problema di Venezuela ta riba su mes, anto e no ta algo cu nos por soluciona of influencia. E ta algo externo."

Sinembargo, minister a bisa cu nan ta preparando pa wak con ta bay tuma accion, pero cu a ripara cu na Aruba e informacion cu ta circulando no ta corecto. El a splica cu diasabra a reuni cu departamento encarga cu asunto di asilo politico pa haya e informacion concreto.

"Nos ta compronde di algun cu no ta duna asilo, di otro nos ta compronde cu ta duna documento di persona cu a pidi asilo. E realidad ta cu tin un procedura so na Aruba, si un persona ta busca asilo politico ta paso e persona ta teme pa su bida."

Segun e mandatario ta bisa, ora persona huy for di un pais pa motibo di economia, no ta nifica cu e ta haya asilo politico. E persona ta keda migrante economico. Ora un persona aplica paso ta teme pa su bida y ta aplica momento cu drenta Aruba, e ora ey por considera como asilo politico.

E procedura, segun sra. Wever- Croes, ta pa casi 200 persona, cu a wordo haci pa un comision di instancia cu autoridad di Aruba. E persona cu ta solicita asilo ta ser entrevista pa wak si tin motibo valido pa esey. "A base di informacion por duna asilo politico y nos ta mara na tratado pa haci esaki", e mandatario a splica.

Sinembargo, e minister a aclara cu na momento aki no a wordo duna niun asilo politico ainda. "Tin procedura andando ainda, nos tin varios tratamento, varios caso ta serio, pero awo no tin niun asilo politico. Algun hende cu documento cu a yena na cruz cora."



E mandatario ta splica tocante un documento cu tin firma di comision di internacion di derecho humano di nacion uni. "Nos ta den proceso pa haya sa ken ta firma e papelnan aki, UNHCR te na maart aki tabata wordo representa pa cruz cora, pero a manda un representante na Aruba."

Cruz cora no ta representante mas di UNHCR. El a bisa cu el a nenga di firma un formulario den proceso pa haya con esaki a forma luga. E no ta asilo duna. E mandatario ta splica cu e ta un constancia cu e persona ta pidi, cu ta haya cu su bida ta den peliger, pero e no a haya asilo ainda. "Enfaticamente e procedura no ta rode kruis, ni UNHCR, e ta ora cu bo drenta bo ta pidi asilo na autoridad y e proceso ta cuminsa."

E mandatario a bisa cu hunto cu minister di husticia Andin Bikker (POR) ta den contacto cu representante di UNHCR pa atende cu e tema aki. E ta bisa cu nan lo yuda y combina esfuerso pa bin cu solucion miho posibel.

Sinembargo el a remarca cu esey no ta soluciona e problema. E ta agrega cu tanten cu e situacion na Venezuela keda dificil, e ta keda un reto. "E trankilidad cu mester atende, dunando informacion por splica ki ta pasando. No ta tur hende ta compronde e mensahe. E tema di asilo, refugiado, Venezuela ta keda halto, nos atencion ta keda paso ta keda hende."

Minister Wever-Croes a aclara cu e formulario no ta duna status legal na Aruba. E ta bisa cu tin un grupo indocumenta na Aruba y sa cu mayoria ta trahando. "Tin e maneho y vision cu tin cu traha pa combati ilegalidad na Aruba. Nos ta un isla chikito y no tin espacio pa tanto persona. Pero e documento no ta wordo conoci pa gobierno di Aruba, tal bes pa otro pais of proteccion den cuadro internacional."

Bon Dia Aruba a puntra si haya un persona cu e formulario di asilo politico trahando, ta gara e persona aki pa deporta of kico ta haci cu nan. E minister president a contesta cu e documento no ta un documento legal pa pertenece na pais. En caso cu a gara un persona ta traha riba e pais y tin e papel ey, e persona no tin motibo pa keda, e ta wordo deteni y hiba mescos cu un persona cu no tin papel.

E unico diferencia ta mirando cu tin documento di organisacion internacional, mester verifica esey. E persona mester pasa un tipo di screening prome cu e wordo expulsa.

Otro pregunta ta, cu tin persona cu formulario aki ta bisa cu nan no por traha, pero ta haya algun placa pa por sobrevivi. Gobierno ta subsidiando rode kruis y si no ta asina, kico ta e maneho pa e persona aki por mantene su mes?

E mandatario a splica cu for di gobierno, nan no ta haya placa paso no tin un fondo disponibel pa esaki. Den caso cu nan ta haya placa lo ta di crus cora, e ta algo cu e ta bisa no ta conoci cu esey y nan no tin niun informe di esey.

Aruba, segun e mandatario, ta haciendo lo 'mas humanamente posibel pa yuda con cu por', pero tin punto cu no por yuda. "Nos ta haciendo pa lanta cabes for di crisis cu nos ta aden." El a agrega cu no ta bon pa tin confusion den comunidad. No ta bon pa Aruba, pa yuda Venezuela e ta bisa cu mester ta uni. Si nos na Aruba bay sinta ataca otro, nos no ta yuda Aruba ni Venezuela".

Segun minister a bisa, no mester bisa cu tin negligencia. E ta agrega cu tolerancia di Arubiano ta birando menos. "Keda corda nos principio cu a lanta na Aruba, nos norma y balor cu ta tolerancia y amor pa humanidad", e mandatario a bisa.

Helicopter y radar pa cuerpo policial

ORANJESTAD – Dialuna mainta minister Andin Bikker (POR) a papia tocante tema di necesidad di propio helicopter y radar pa cuerpo policial.

Segun e mandatario, e necesidad ta grandi, mirando cu e fluho di persona cu ta yega na e costanan di Aruba di un forma ilegal ta birando preocupante. E situacion, manera e ta bisa, ta 'keda preocupante pa motibo di e situacion na Venezuela'.

Minister Bikker a bisa cu e plan di gobernacion anuncia, pa bin cu helicopter y un radar pa cuerpo policial, tabata tin algun resistencia den opositor politico, pero awo parlamento a puntra ki dia helicopter y e radar ta bin.

Sinembargo, e mandatario ta bisa cu a haci un eror grandi ora di elimina helicopter y radar cu cuerpo policial tabata tin. "E comandante di wardacosta a bisa den su declaracion cu e mes ta indica cu tur ayudo cu ta posibel ta bonbini."

Den e declaracion ta bisa cu wardacosta ta duna indicacion di cua fase nan ta den dje. E mandatario ta bisa cu el a combersa cu wardacosta varios biaha pa bin cu ayudo pa Aruba tin su helicopter y su radar pa cuerpo policial conhuntamente cu trahando cu wardacosta.

Segun sr. Bikker, ta subraya e proceso cu ta cana, cu nan kier bin pa ta visionario, y oposicion reconoce e necesidad aki. Pa e mesun motibo kier introduci esaki mas pronto posibel. "Nos ta spera pa den par di siman lo por finalisa e proceso pa por tin e servicio pa cuerpo policial. Tambe ta preparando cu proceso pa radar pa prome cu fin di aña", segun sr. Bikker.

Tambe sr. Bikker a bisa cu a hisa e salario di un abogado liber ora ta representa un persona di menos recurso. E ta bisa cu ta algo cu e abogadonan aki tabata protesta p'e, anto awo a logra esaki. "Den programa di gobernacion, kier mehora asistencia huridico na esunnan cu menos recurso. Nos ta bay bin cu institucion pa asina no mester bay un cas di partido pa haya asistencia. Pueblo, sin importa ki color politico e persona tin, lo haya asistencia huridico subsidia door di gobierno pa por mehora asistencia riba e tereno aki."

Sr. Bikker tambe a comenta tocante representante di Hulanda pa e Recherche Samenwerking Team (RST), tocante tema di cooperacion riba capacidad di recherche. Segun minister Bikker ta bisa, crimen ta surpasa frontera. "Nos a haya consulta. Nos ta preocupa, nos autonomia y nos pais tin un diferente status aparte di locual ta di Corsou y Sint Maarten."



E ta continua bisa cu autonomia di Aruba ta un dimension adicional cu nan no conoce. "Nan ta pone nos den un skina manera si ta mescos cu pais menciona." Sr. Bikker a bisa cu henter parlamento a sostene esaki y bay Boneiro cu un mandato claro. "Nos a pone nos bista den esaki y nan respeta esaki tambe."

E mandatario a bisa cu lo combati y preveni criminalidad cu ta crusa frontera di Aruba. Pa delegacion respeta soberania y autonomia di Aruba. "Delegacion ta anticipando riba e tema aki y ta compronde nos punto di bista."

Auto a dal peaton y a huy for di e sitio



ORANJESTAD - Ayera anochi na e T-weg di Pitastraat y Caya Frère Arnold a sosode un accidente, unda un homber di edad crusando caminda y un auto Corolla color blanco a dal e persona.

Esaki a pasa den presencia di hopi hende, y e auto a core bay direccion nort riba Pitastraat.

E tabata tin sla na banda drechi, patruya di Oranjestad a yega basta lihe na e sitio pa atende cu e accidente y a solicita ambulance cu a yega di biaha. Paramedico a atende cu e victima mesora y asina a transporta e victima pa hospital pa atencion medico.
No tin informacion tocante e chauffeur di e auto.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

CON IMPORTANTE TAMAÑO TA?

Den gobernacion di isla chikito

Recientemente nos por a tuma nota di bastante elogio, sigur di banda Hulandes, pa gobernacion di e isla di Saba, e teritorio Hulandes mas chikito den Caribe. E isla ta e unico teritorio den Caribe Hulandes cu no a haya un intervencion pa motibo di mal maneho (financiero). E otro cinco islanan na nan debido momento si a haya esaki, tur por lo menos un biaha desde e existencia di e constelacion nobo di e islanan desde october 2010. Awor, kico ta e trasfondo di e hecho cu e isla cu e poblacion mas chikito a keda libra di intervencion di nivel di Reino? Esaki tin algo di haci cu e tamaño di e isla? Of tin otro factor cu ta haci un diferencia? Y si ta berdad cu tamaño ta haci diferencia, unda e diferencia ta cuminsa? Y, mas leu ainda, na nivel di e islanan grandi (Curaçao, Aruba) ya e tamaño ta trece problema structural di gobernacion?

Ban cuminsa cu duna un impresion con chikito Saba ta: imagina un isla mas chikito cu parke Nacional Arikok... un tipo di Hooiberg gigantesco, cu na nivel di su pia tin alrededor di 13 km cuadra di superficie. En total como 13 biaha mas chikito cu Aruba... Riba e sero aki tin un poblacion di apenas dos mil hende ta biba; esey ta menos cu den un bario regular na Aruba, por ehemplo un bario manera Dakota. Pa duna impresion di e tamaño di poblacion, Saba ta como 10 biaha mas chikito na poblacion cu e Bonaire di actualidad. Hasta St. Eustatius tin dos biaha mas habitante cu Saba.

Kico tur esaki ta implica pa e tipo y magnitud di administracion y servicio publico cu mester? Na e nivel aki, di loke na Hulanda nan lo yama un 'kerkdorp' cu no ta ni un municipio riba su mes, no ta necesario pa tin un aparato publico hopi diversifica. Por ehemplo, cuanto nacemento y fayecimento bo tin den un aña? 30, 40 nacemento; cifra comparabel pa fayecimento, algun pa luna? Bo mester di un aparato separa pa esaki, o bo ta combin'e cu otro servicio? No mester, y ta p'esey cu pa hopi tempo di mes Saba no tabata conoce un administracion masha extenso, pasobra casi henter e administracion tabata na St. Maarten. Desde 2010 esaki ta organisa di otro manera, tin asunto cu ta organisa hunto cu St. Eustatius, cu tambe ta teritorio riba su mes directamente bou gobernacion Hulandes. Tur esey no ta cambia cu e dos islanan combina ta yega na apenas 6.000 habitante, casi 20 biaha mas chikito cu Aruba.

En todo caso, no ta dificil pa comprende cu gobernacion, incluyendo e parti politico, ta relativamente facil, pasobra ta posibel pa conoce practicamente tur votado personalmente. Esey no ta evita semper conflicto, pero e politico/mandatario no tin caminda di sconde; unda cu e sali e ta topa directamente cu tur hende, tanto esun cu ta contra of ta pro su maneho. Den e aparato chikito no tin caminda di sconde tampoco, pasobra mustra riba 'aya riba' unda supuestamente decision ta ser tuma, no ta existi, manera ta e custumber cu nos aki na Aruba conoce asina bon: e conoci 'di cashi pa muraya'. Ademas e tamaño ta percura pa no tin tanto posibilidad manera e islanan grandi, unda no e aparato so, sino e empresanan estatal tambe ta obheto atractivo di patronahe politico.

Awor un di e preguntanan clave den esaki: unda e problemanan di gobernacion ta cuminsa, si nan ta relaciona na tamaño? Nos por bisa cu esey ta entre 2000 y 4000 habitante, pasobra cu e ultimo cifra aki St. Eustatius a resulta di ta un 'clabo' pa e supervision di Reino: corupcion y nepotismo tabata na orden di dia, te cu recientemente a bin un intervencion di Reino, pa reestablece paz y calma riba e isla.

Esun cu ta desea di argumenta cu tamaño no ta importante, tin un problema pa proba esaki, si ningun di e islanan mas grandi cu Saba a mustra di por opera na un nivel aceptabel di gobernacion, y no awor so, sino por lo menos desde 1954 cu e islanan a haya nan propio gobernacion. Pero, y aki nos tin un dilema, si nos acepta cu tamaño ta un factor importante, y hasta decisivo, anto nos ta bisando cu otro palabra cu no tin speransa pa e islanan mas grandi: cos no ta bay drecha nunca... Esey ta asina? Nos no ta kere esey, y ni cu ta asina mes, esey no ta libra nos di e tarea pa lucha pa gobernacion drechi, independiente di e tamaño di e comunidad di cual nos ta forma parti, tumando na cuenta e problemanan specifico cu nos tin, y teritorio mas grandi cu nos mucho mas, y Saba felizmente no.

Den nos intento pa limita corupcion y mal administracion, nos por siña algo di e ehemplo di Saba. Esey ta cu e forma limita di gobernacion propio y dependencia riba otro nivel di administracion publico mas halto no necesariamente mester ta den conflicto cu e orguyo isleño: conoce bo limitacionnan ta hopi importante pa por haci bon kico bo mes por y kico no. E realismo ey sa haci falta cerca nos.

Brasil: E atake riba Bolsonaro como strategia electoral nobo

(Infobae) – Ora Adelio Bispo de Oliveira a haci un atake cu cuchiu contra e candidato pa presidencia di Brasil Jair Bolsonaro (PSL), a keda cla cu nada mas a keda mescos den e campaña pa eleccion di presidencia manera te e dia ey.

Un siman prome, e encuestanan tabatin dos faborito: e voto blanco of nulo, y esun indeciso. Como preferencia electoral di candidato tabatin prome ex-presidente Lula da Silva y despues e diputado nacional Jair Bolsonaro.



Den oranan di marduga di 1 di september, Tribunal Superior Electoral a rechasa e candidatura di Lula y diahuebs 6 di september Bolsonaro a ricibi un atake cu cuchiu cu a lag'e herida gravemente y for di campaña te dia di eleccion, 7 di october.

Adelio Bispo de Oliveira no a yuda so pa Bolsonaro pa subi den e encuestanan di preferencia electoral. A pesar di e manera agresivo di papia, y di expresa su mes, sin filtro, Bolsonaro ta continua creciendo den preferencia electoral. Sin duda algun, e atentado a pone Bolsonaro mas cerca di e segundo buelta. Pero di ey, te pa e por logra presidencia di Brasil, ainda falta hopi.

Di otro banda, Tribunal Supremo Electoral di Brasil, ayera a duna un ultimatum na e partido di Trahado (PT), pa nan suspende e transmision di propaganda cu ta promove Lula da Silva como candidato pa presidente proximo 7 di october, aunke e ex-presidente a ser prohibi participacion y ta den prizon.

Den e sentencia cu a ser divulga ayera, e magistrado Luis Roberto Barroso, a adverti cu si e formacion di izquierda ta continua cu e divulgacion di propagando pa promove e candidatura di Lula, nan lo bay ordena di biaha e suspension di tur anuncio riba cual PT tin derecho di transmiti na red social, radio y television.

Nicaragua: Presidente Ortega 'cla pa papia cu Trump'

(100%Noticias/LaPrensa) - Den un entrevista cu e medio internacional France 24, Daniel Ortega a declara cu e ta dispuesto di reuni cu presidente Mericano Donald Trump, ora cu pa prome biaha den varios aña e tin intencion di presenta na Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, cu ta inicia dia 25 di september.

"Mi ta dispuesto di combersa cu ne", el a bisa. "Mi ta kere cu e principio di intercambio, di dialogo entre un potencia manera Estadonan Uni, y mi no ta papia di Nicaragua so, sino di henter America Latino, ta algo necesario, imprescindibel, pa por lo menos logra cu ta scucha America Latino," Ortega a afirma. E Asamblea General di Nacionnan Uni por ta un ocasion, el a agrega. Den e entrevista Ortega a nenga di ta tras di e respresion contra pueblo, cu a causa mas di 400 morto. Ademas el a reconoce cu tabatin 198 morto so, entre nan 32 efectivo di ehercito nacional, mientras cu semper el a desmenti cu ehercito tabata involucra den e enfrentamentonan.



Miles di ciudadano a participa diadomingo pasa na Managua, na e asina yama 'Marcha de los Globos' den cual a exigi liberacion di e presonan politico y salida di poder di presidente Daniel Ortega y su esposa, vice-presidente Rosario Murillo. E manifestacion tabata convoca pa e mayornan di centenares di persona cu ta deteni pa a participa den e protestanan di ultimo lunanan. E partido den poder, Frente Sandinista di Liberacion Nacional (FSLN) a organisa un contra demostracion, cu no a conduci na confrontacion violento entre e manifestantenan di ambos evento.

Venezuela: Empresa petrolero di India ta exigi pago di debe di Pdvsa

(LaPatilla) - E empresa petrolero di India ONGC Videsh Ltd, a rechasa e oferta di Venezuela pa un participacion adicional den un campo di petroleo, pa miedo cu ta uza esaki pa no paga US$ 449 miyon di debe cu a vence caba, asina un funcionario halto di e empresa, cu a desea di mantene anonimato,a bisa e diario The Economic Times na India.

E funcionario a bisa cu Venezuela no a paga OVL, subsidiario di ONGC Videsh, US$ 449 miyon di dividendo acumula durante cuatro aña.

E empresa petrolero estatal Pdvsa a ofrece aña pasa un participacion adicional di 9% den e campo San Cristobal na OVL, cu ya tabatin un participacion di 40% den e campo, cu ta produci alrededor di 18.000 bari di petroleo pa dia (bpd). E campo San Cristobal ta situa den e Bloke Junin di e Faha di Orinoco.



El a declara cu Venezuela na november 2016 a acorda paga US$ 537,63 miyon na dividendo venci entre 2009 y 2013, na quota. A base di esey, OVL a acorda pa Pdvsa obtene e financiamento di US$ 318 miyon pa e proyecto San Cristobal, cu OVL como garante. E plan di desaroyo di e Faha Petrolifico di Orinoco 2010 – 2021 a keda na mita di caminda y hopi di e inversionnan no a keda cumpli. Segun e funcionario entrevista, Pdvsa no a paga e dividendo di 2009 te cu 2013, y e dividendo di añanan 2014 te 2017 ni sikiera a keda stipula pa e accionistanan.

E funcionario a bisa cu OVL a purba di trata e tema na varios nivel, incluso cu e ministro encarga cu petroleo di Venezuela, como tambe cu Pdvsa mes. Na april gobierno di Venezuela a sigura cu lo a cuminsa pronto cu e pago di dividendo, loke no a keda cumpli.

Colombia: ELN ta acusa Ivan Duque di no kier negocia

(Infobae/ElTiempo) – E organisacion guerrillero Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) den un comunicado divulga ayera, a acusa presidente di Colombia, Ivan Duque, di caba cu e proceso di paz, desconociendo e acuerdonan haci cu gobierno anterior, y proponiendo"condicionnan inaceptabel" pa reanuda e mesa di dialogo na Cuba. E organisacion a declara cu si mester ahusta loke nan ta trece dilanti, anto lo



corecto lo mester ta pa sinta na mesa y haci e ahustenan cu mester haci, reiniciando e dialogo sin mas tardanza.

Presidente Duque, cu tin un luna den e puesto, a sigura diasabra pasa cu e plan di paz cu a desaroya na Cuba lo ser reanuda pa e gobierno nobo, si ELN libera di antemano tur rehen cu nan tin. E presidente a mara e reinicio di negociacion na e condicion cu no ta pone den libertad solamente e seis personanan di un grupo di nuebe cu ELN a ofrece di pone den libertad, sino tur persona cu nan ta mantene den nan poder. Den su comunicado ELN a adverti cu ora ta entrega e maneho di liberacion na forsa militar y ta nenga di yega na un acuerdo pa e protocolnan di liberacion, ta pone e bida di e rehennan den peligro. Siman pasa diaranson ELN a haci un gesto poniendo den libertad tres militar cu nan tabata mantene preso. Tan pronto cu nan por sali di e atakenan fuerte di ehercito Colombiano, e organisacion a compromete pa laga e otro seis personanan tambe den libertad. Gobierno ta calcula cu tin por lo menos 16 rehen ainda den man di e agrupacion guerrillero.

Mexico: Indignacion pa expresion polemico di Andres Manuel Lopez Obrador

(Infobae/Proceso.com) – Un siman di polemica pa e presidente electo di Mexico Andres Manuel Lopez Obrador, ken di forma absurdo a yama un reportero femenino pa 'Corazoncito' ora el a nenga di duna un declaracion.

Diaranson pasa un grupo di reportero a aborda Lopez Obrador pa puntra su



opinion encuanto e tema di un supuesto negociacion den Camara di Senador entre su partido Morena y partido Verde.

E senador Manuel Velasco di partido Verde a pidi licencia na e prome sesion di e legislatura nobo pa e bolbe como gobernador di estado di Chiapas, mientras tambe el a pidi permiso pa ta candidato pa senador.

Den un prome votacion e Senado a nenga e licencia na Velasco, ken a demostra cercania na Lopez Obrador, y na un segundo votacion e mayoria di miembro di partido Morena a cambia nan decision y a aproba e licencia.

Un reportero a aborda e presidente electo Lopez Obrador dilanti di su cas pa puntra riba e tema aki, riba cual e presidente a duna su contesta: "Mi no ta bay papia di esey, corazoncito".

E contesta a genera hopi indignacion na rednan social di hende homber y muhe pa loke nan a considera un expresion hopi sexista.

E dia despues, Lopez Obrador a splica su palabranan ora otro periodista a puntra pa e tema polemico. El a argumenta cu el a hacie "cu hopi cariño, pasobra mi ta stima e periodistanan hopi."

Venezuela: Nacionnan Uni a denuncia caso di morto pa mal nutricion y enfermedad

(LaPatilla/EFE) – E Alto Comisionado di ONU pa Derecho Humano, ex-presidente Chileno Michelle Bachelet, a bisa ayera cu nan a sigui ricibi desde luna di juni informacion di casonan di morto, relaciona cu mal nutricion y enfermedadnan cu por a preveni na Venezuela.

Den su prome discurso na Conseho di Derecho Humano di ONU, e Alto Comisionado nobo a bisa cu den e periodo mes a



continua e denuncianan di detencion arbitrario, maltrato y restriccion di libertad di expresion na e pais ey.

"E gobierno no a demostra un apertura pa haci un berdadero rendicion di cuenta", el a argumenta den referencia na e violacionnan di derecho humano cu ONU a documenta durante e protestanan masal di aña 2017.

Bachelet, cu a asumi e puesto di Alto Comisionado siman pasa, a bisa cu e exodo di Venezolano a demostra e importancia di protege derecho humano den tur circunstancia, y den e caso aki, pa yuda e paisnan cu ta ricibi e refugiadonan.

2,3 miyon ta e cifra di persona cu a sali di Venezuela te cu 1 di juli pasa, loke ta ekivalente na 7% di e poblacion. E motibonan tabata varios, entre nan "escasez di alimento y dificil acceso na medicina esencial y atencion medico".

Di otro banda, el a sigura cu gobierno di Venezuela "No a duna prueba di apertura", pa pone e medidanan autentico cana pa husga esunnan responsabel pa e violencia durante e manifestacionnan di aña 2017.

Cura di coral pa salba rifnan



WILLEMSTAD – Un gran parti di e coralnan rond di Corsou a disparce, esaki ta pa motibo di bashamento di awa sushi den lama, diferente enfermedad y tormentanan, durante di e ultimo añanan. Esaki ta locual e sambuyadonan Marc y Anton di Scubaçao ta bisa. P'esey nan a afilia nan mes na e Coral Restoration Foundation Curaçao (CRFC).

Pa añanan caba e rifnan di coral rondo di Corsou ta hala miles di turista sambuyado pa e isla. E industria di sambuyamento tabata bon pa un entrada di mas cu 76 miyon florin aña pasa, segun e Curaçao Hospitality & Tourism Association (CHATA).

Iniciativa particular
A lansa diferente iniciativa pa rector e coral. E CRFC ta un di nan. A lanta e fundacion aki den 2015 na Corsou y e ta forma parti di un plataforma mundial. CRFC ta purba rector e ref dor di colecta pidanan di coral 'cacho di bina' y 'elandgewei' y plantanan bek na diferente sitio dilanti e Costa di Corsou.

E fundado di CRFC Pol Bosch ta splica con nan ta haci esaki: "Esaki ta tuma luga den diferente 'cura di coral', tambe conoci como 'luga di cuido'. E luganan di cuido tin palonan artificial hancra riba e suela caminda e coral ta crece".

Ora e coralnan crece suficiente, ta plantanan riba e ref. "Nos ta uza diferente producto pa esaki, manera epoxy cu ta un tipo di lijm. Cu esaki nos ta pega e coralnan na e barancanan", Pol ta bisa.

Cu spons, skeiro di djente y pa laba tayo
Scubaçao ta un di e scolnan pa sambuyado cu ta participa den e proyecto. Nan a planta cinco palo chikito riba nan ref di cas. "Cada dos, tres siman nos ta dik hunto cu algun boluntario pa e luganan di cuido, arma cu spons, skeiro di djente y skeiro pa laba tayo. Ta tuma mas o menos un ora pa limpia un palo", Marc Retrae, kende ta un co-propietario di Scubaçao ta conta.

"Nos cu ta scol pa sambuya tin masha hopi interes den ref salud. Nos ta haci uzo di e echo cu tin un ref bunita. Esaki ta un manera efectivo pa haci algo bek, por midi esaki y e resultado ta visibel basta lihe. Den algun luna por mira e resultado y esey ta algo maraviyoso pa mira", Marc ta bisa."Pero ta un trabou cu ta tene man, nos falta mas man", Anton de Lang, e co-propietario di Scubaçao, ta añadi.

'Atende cu e causa'
E director cientifico di e fundacion Caribbean Research & Management of Biodiversity (Carmabi), dr. Mark Vermeij, tin miedo cu e 'curanan di coral' no ta masha efectivo. "Si bo no kita loke al fin al cabo ta e causa, manera awa sushi y piscamento dimas, plantamento ta masha bunita a corto plaso, pero esey no ta berdaderamente un solucion a largo plaso. E bista ta bunita pero pensando mas aleu, ta di mira si esakinan lo por bira populacionnan cu lo por procrea nan mes".



Muhe aresta pa malversa fondo di corte comun

PHILIPSBURG – E muhe cu ta sospechoso M.J.C, a keda aresta pa Landrecherche di Sint Maarten diabierna, pa malversacion di e suma di placa di e cuenta bancario di e sucursal di Sint Maarten di e corte comun di Aruba, Boneiro, Corsou, Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.

E malversion aki a ocuri durante un periodo prolonga. E investigacion aki a haya e nomber 'Triggerfish'. E oficina di Procurador a bisa den un comunicado di presa cu e sospechoso tabata tin acceso traves di su posicion na e cuentanan bancario di e cortenan aki. Despues Landrecherche a aresta e sospechoso, nan a registra un cas na Cay Bay y otro na Cole Bay. Documentonan y informacionnan a keda confisca durante di e investigacion. Esaki ta segun e fuente The Daily Herald.

E caso cu a haya e nomber di Tiggerfish ta den pleno investigacion, asina e oficina di procurador a bisa.



Curaçao no por resolve problemanan di Venezuela



WILLEMSTAD – Recientemente minister di Husticia di Corsou, Quincy Girigorie, a admiti cu e funcionarionan di e cadena hudicial no ta suficiente consciente di e normanan legal ,y por lo tanto nan ta comete erornan.

Segun e mandatario e rapport di Amnistia Internacional di e refugiadonan Venezolano riba e isla no ta tuma na cuenta e situacion na Corsou y e impacto cu e problema tin riba e isla.

" E cifranan cu locual cu nos ta lidia cu ne ta grandi. Ta trata di nuebe porciento di



Venezolano riba e poblacion total di Corsou. Esaki lo extrapolaria di e pais na un miyon y mey di personanan sin permiso di residencia. Esaki no ta posibel pa ningun pais, pero esaki ta e situacion cu Corsou ta enfrentando." Esaki ta segun e fuente Curaçao Chronicle.

E minister a recorda e Amnistia Internacional cu e isla solamente tin 160 mil habitante."Nos no por resolve e problemanan cu Venezuela y su 32 miyon habitantenan ta enfrentando."

Segun e Amnistia Internacional, e gobierno di Corsou ta nenga e refugiadonan Venezolano e derecho internacional di proteccion. Den practica, ta parce imposibel pa solicita pa asilo. E Venezolanonan cu a keda aresta sin permiso di residencia ta ademas detenidonan pa no cumpli,encarcela den un prizon antes cu nan keda deporta. E circunstancianan ta preocupante.

Tweede Kamer spanta di rapport riba refugiado Venezolano na Corsou



DEN HAAG – Tweede Kamer na Hulanda a reaccion spanta di e rapport di Amnesty International riba e manera cu Corsou ta trata refugiadonan Venezolano cu ta busca asilo. Corsou ta viola derechonan humano, e organisacion pa drechi di hende ta indica.

Celnan mucha yen, falta di privacidad, higiena pesimo, falta di cama y muchanan refugio los di nan mayornan. Pa colmo no por pidi asilo, un rapport critico di Amnesty International ta conclui.

'Gobierno Hulandes negligente mucho largo'

E miembro di Tweede Kamer pa D66, Maarten Groothuizen, ta reacciona 'spanta'. "Nos ta hopi preocupa cu e manera cu ta anda cu e refugiadonan Venezolano na Corsou. Separa mucha di mayor ta algo inaceptabel."
GroenLinks tambe ta haya cu Hulanda mester actua awor. Segun e partido den oposicion e gobierno Hulandes 'tabata negligente pa mucho tempo' ora ta trata di 'proceduranan honesto y husto pa asilo' na Corsou.

Gabinete Hulandes ta mustra riba Corsou

Amnesty ta haya cu Corsou y Hulanda tur dos mester 'asumi responsabilidad'. Den un reaccion, e gabinete Hulandes ta mustra riba e gobierno di Corsou y ta laga sa cu e rapport ta indica e problemanan 'di forma enfatico'. "Maneho di emigracion ta un asunto di pais. Esaki ta nifica cu ta Corsou mes ta responsabel pa e ehecucion di un maneho migratorio adecua."
André Bosman (VVD): Politica riba e isla 'a laga bastante cos para'. E partido di oposicion SP ta papia di un situacion 'hopi serio' riba cua Hulanda por hay'e ta duna cuenta y rason internacionalmente. "Pero nos por ofrece yudansa solamente si Corsou ta aprecia esaki y ta laga sa ki tipo di yudansa mester", segun e miembro di Tweede Kamer Ronald van Raak.

Debate den Tweede Kamer tocante Corsou

Diamars awor e ministernan Hulandes lo mester duna nan reaccion verbal riba preguntanan di Tweede Kamer. Asina D66 ke sa con Hulanda lo por yuda Corsou 'garantisa e derechonan fundamental di e refugiadonan'. Pa diaranson tin un debate cu secretario di estado Mark Harbers (Husticia y Siguridad) plania.

"Mi ta bay pidi e secretario di estado pa tuma accion inmediato pa caba cu e abusunan na Corsou di forma duradero", e miembro pa GroenLinks Bram van Oijk ta anuncia.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Appartament 1 camber, baño, cushina. exclui awa y coriente. tin a/c inverter Afl.800 p/l
+ deposito
568 7779 Dakota

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BENDE
From 15 collectable Porcelain Dolls only 7 left for sale at Santa Martha 12
Tel. 733 2542 -564 4456

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Apartment den vencindario di Pos Chikito Full muebla pa max. 2 persona
Yama **Tel : 592 6657**

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende especialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
un stoel di zoya prijs original ta Afl. 500 ta bende pa Afl. 300
Radio Panasonic pa Afl. 125
Yama 5608929

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di 2 camber y 2 baño, sala comedor, cushina. Inclui cable, wifi, gas
Tel: 746 8058

TA HUUR
Apartament di 2 camber, sala, comedor y cushina full muebla na Seroe Colorado (baby beach)
Tel. 569 8007

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi variedad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña, todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su nachtkastje towelet pa awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

RuthyVrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Cu nos dushi saludo pa un bon dia yen di alegria ! Na prome luga, cu un danki diki gordo na nos coleganan den prensa pa e publicacion di nos comunicado di prensa encuanto nos show.

Nos por bisa cu nos ta keto bay riba e bon caminda pa cu nos di dos One woman show "Alegria di Ruthy #2" cu lo tuma luga aki mas o menos dos siman, pa ser exacto , riba diaranson dia 26 di September 2018. Un dushi noticia cu nos a caba di ricibi , ta bisa, cu nos bishitantenan lo wordo yama bon bini calurosamente atrobe cu un frisdrankje pa cortesia di Manrique Capriles. E tema ta scouting, pues nos a prefera un dushi frisdrankje na luga di un wijntje e biaha aki. Danki Manrique Capriles & sons pa e dushi treat na porta, diaranson dia 26 di september. E show lo cuminsa pa 8pm y e portanan di Cas di Cultura ta habri 7'or nan ey, y ora caba di bebe e welcome drankje, por drenta e sala 7.30pm y disfruta di bunita poemanan di nos dushi isla Aruba, for di e disco compacto "Enjoy... Once a week triple seven" cu a wordo graba den Watapana recording studio na aña 2011, si mi ta corecto.

Ta Poemanan na Hulandes, Ingles y papiamento, tur di y cu amor pa Aruba. Nos lo haci nos best pa cuminsa cu nos programa bunita 8pm y no laga e publico warda full un ora manera tawata e caso cu e anochi di e presentacion di e serie di peliculanan den Ciudad Oranjo. Lamentablemente nan no a manda ningun persona pa a pidi disculpa y of gradici pa e pasenshi ora cu ya a bira mas laat cu 7or, ora cu nan a anuncia cu lo a cuminsa e programa. Ta te 8or pasa nan a subi stage y pidi disculpa, ah , beter laat dan nooit, pero e generacion di awor por siña di tin mas respet pa otronan tempo tambe, pasobra tempo ta valioso pa tur. Enfin, nos ta desea tur cu tin algo di haber cu e serie di peliculanan na papiamento den Ciudad Oranjo exito cu nan serie. Corda pa otro biaha manda un hende di boso pa apologize prome cu e ora pasa, no laga e ora pasa y laga hende sinta scucha e mesun musica cu no tawata asina atractivo tampoco den e ora ey , cada rato e mesun cos.

Hopi laf ! E por wel di ta musica di mucha hoben, pero e publico tawata mixto cu hopi adulto y hende grandi cu ta fada di e musicanan ey. Un critica y of comentario constructivo. For di awor caba, nos di e One woman show "Alegria di Ruthy#2" ta yama tur bishitante un cordial bon bini y danki pa e pasenshi pa warda mey ora, for di 7.30pm te 8.00pm ora cu e show cuminsa. Nos ta keda hende tambe y por cuminsa un par di minuut mas laat, si algo imprevisto sosode, pero nos lo haci nos best pa comunica cu publico, pasobra "comunication is the key". Y nos si tin un mc pa habri nos bunita anochi den persona di e simpatico y talentoso artista Luty Martinez. Nos ta den full training, pasobra nos como amateur tin e curason profesional ora nos ta riba stage, hahahahah!





Danki na e gruponan scout Santanero, Kimball y San Dominico pa bende carchi na balor di afls.15,- pa un. Nan tin carchi ainda segun mi a comprende, pero bayendo mas rapido awor cu e dia ta acercando. Regala bo mes como mayor y bo yiunan teenager un carchi di un bunita show cu lo laga nan sinti un crenchi kico ta scouting tambe. Esaki ta Lady Ruth su di dos y ultimo One woman show . Cu un danki na tur tur su sponsornan cu a duna y yuda di curason! Principalmente Unoca. Y e esposo di Ruthy, cu a bisa cu lo bin mas show den futuro, pero , p'esey nos a core cumpra e bordjie cu ta bisa :"My next husband will be normal" hahahahah!!!! Mi tin e compromiso cu pueblo pa dia 26 di september awor, Dios mediante tur cos sigui cana bon cu bon salud pa nos tur !Dios ta bon. Dios semper ta bon ! Bo ta cla pa e alegria di Ruthy #2 ?

Chauffeur bou influencia a dal tras di pickup na Catiri

ORANJESTAD - Panort di e rotonde di Tanki Leendert pa bay Catiri diadomingo mainta, un chauffeur den un Chevrolet Optra no a regula su velocidad y a dal tras di un pickup Mitsubishi.

E Chevrolet a haya daño, pero no tabata tin ningun persona herida. Polis di Noord y trafico a presenta pa tuma dato, y na e momento polis a controla y haya cu e chauffeur di e Optra tabata bou influencia. Pa e motibo aki a hiba e persona warda pa pasa un test.







Dama a intenta hinca auto den lama



ORANJESTAD – Diadomingo, ora di bahada di solo, polis ta keda informa cu un Nissan March, na mas cu un ocasion, e chauffeur a intenta di hinca e auto den lama entre mangel halto pazuid di marina pirata.

Na yegada di polis a topa cu e auto tire kibra pazuid di marina pirata. Tabata un dama Latino tras di stuur. Un persona cu a mira e situacion rato prome, na e trapi banda di mangel halto, a raporta na polis cu e chauffeur kier a bula cu e auto for di baranca, pero no a logra. Despues a intenta pabou pero no a logra tampoco. Polis a hiba e dama cas. No ta conoci pakico e dama kier a hinca su auto den lama.



Rapid Response Team ta detene sospechoso di tiramento na Noord

ORANJESTAD – Algun siman pasa, polis a ricibi informacion tocante e sospechosonan den caso di tiramento na Noord. Despues di a busca e di dos sospechoso pa algun dia, a logra detene riba caminda di Hato.

Relaciona cu e caso di tiramento y bringamento na e casnan di pueblo na Noord, cu a tuma luga riba dia 29 di augustus ultimo, polisnan a ricibi informacion tocante kende tabata e sospechosonan.

Mientras cu simannan atras a pone man riba e prome sospechoso, e di dos sospechoso 'Popolonchi' no por a wordo haya. Esaki debi cu e tabata scondi. Pero Rapid Response Team, durante nan patruya, a topa cu e Nissan March cu e sospechoso aden, riba caminda pa Hato unda ta su cas, y a para e vehiculo di biaha y pone man riba e sospechoso. Di e manera aki, e sospechoso a keda den custodia di polis.





Pida grandi di Bubali Plas Wetland a kima

ORANJESTAD – Dialuna pa mas o menos 3or di marduga un candela feroz a cuminsa na un parti di Bubali Plas. E candela a destrui un parti basta grandi di e area di Wetland aki.

Den mas o menos 11 ora a logra pa asina paga e candela aki. E candela a keda controla pa mas o menos 1or pa 2or. Brandweer a presenta na e sitio y traha pa asina tene e candela pa esaki no plama. DOW tambe tabata na e sitio y a dunando nan maximo esfuerso conhuntamente cu bomberonan pa ehecuta un plan di control pa contene e candela y pa por paga esaki. Bubali Plas Wetland ta un area cu balor natural halto. Tambe por a mira con un chauffeur di un bulldozer ta purba crea un barera entre e candela y e resto di e area pa evita cu e ta kima mas.

Potretnan cortesia Aruba Birdlife Conservation









Atake na Paris ta laga 7 persona herida



PARIS (AP) — Shete persona a resulta herida den un atake cu cuchiu na central di Paris ayera, pero polis a bisa cu no ta sospecha terorismo.

Dos turista Britanico tabata entre esunnan herida, segun relatonan di BFMTV y Le Parisien.

Autoridadnan tabata purba di saca afo si e sospechoso, kende a wordo aresta, ta entre e shete heridonan. Le Parisien a bisa cu e sospechoso ta di nacionalidad Afghano.

Un oficial di polis a bisa cu e atake a tuma luga cerca di e cinema na e di 19 districto di Paris. E oficial no tabatin informacion tocante e victimanan. Oficina di fiscal di Paris ta encarga cu e investigacion.

E reportahenan a bisa cu e sospechoso tabata arma cu un cuchiu y un bara di metal, y a cuminsa ataca tres persona pafo di e cinema.

Famia di protesta Palestino Tamimi nenga pa biaha

RAMALLAH, West Bank (AP) — E famia di un manifestante Palestino adolescente Ahed Tamimi, ta bisa cu nan a wordo prohibi di biaha pa exterior.

Bassem, tata di e mucha ta bisa cu nan a keda informa pa e ministerio Palestino di asuntonan civil, cu e autoridadnan di Israel a prohibi nan pa bandona e pais. E ta bais cu nan tabata cla pa biaha siman pasa ora na a ricibi un invitacion di un grupo pro-Palestino na Belgica,Francia y Spaña.

No tabata tin ningun comentario inmediato di Israel diadomingo. Ahed di 17 aña a wordo laga den libertad di un prizon na Israel na cuminsamento di e aña aki. El a keda aresta december despues di bofta dos soldaat di Israel dilanti di su cas.

Pa e Palestinonan aki y su siguidonan Ahed a bira un simbolo di resistencia pa e militar Israeli cu tin mey siglo di antiguedad. Na Israel e ta wordo mira ampliamente como un provocado, un hoben ingenioso manipulado pa su mayornan of un menasa na e discusion militar.



Grupo di Hudiu na Alemania ta condena extremismo

BERLIN (AP) — Un atake riba un restaurant kosher, pa neo-Nazi nan cu mascara bisti, den cercania di un protesta anti- migrante na un ciudad oost di Alemania ta mustra cu tin un problema grandi cu extremismo derechista na e region, y esaki lo mester wordo considera como un yamada pa accion, segun e hefe di Central Council of Jews na Alemania a bisa ayera.

Josef Schuster, kende a condena e protestanan derechista violento cu a tuma luga na Chemnitz dia 26 y 27 di augustus ultimo, prome cu e atake riba e restaurant hudiu tabata conoci, a bisa cu 'mester yama e problema pa su nomber'.

"E disturbionan racista y e atake riba e restaurant kosher na Chemnitz ta mustra con fuerte e raisnan di e extremismo derechista ta den e region", el a bisa.



Cantidad di manifestantenan a Sali riba caya despues cu un homber Aleman a wordo hinca mata dia 26 di augustus ultimo, segun autoridadnan, despues cu un argumento verbal cu inmigrantenan a bay for di man. Un Iraki y un Sirio a wordo aresta, acusa di asesinato. E mesun dia, varios stranhero a wordo herida despues di a wordo ataca riba caya, segun autoridadnan.

E siguiente anochi, mas of menos 6mil protestantnan ultra- derechista, incluyendo neo- Nazis, miembronan di e partido anti- migrante Alternative for Germany, y otronan, a confronta contra- demostrante nan. Tambe protestantnan cu mascara bisti a ataca e restaurant Shalom cu piedra y boter, heridando e doño mientras nan tabata grita 'porco hudiu, bay for di Alemania'.

E conflicto despues di e asesinato a enfoca atencion nobo riba e decision di canciyer Angela Merkel tres aña pasa pa permiti miles di refugiadonan pa drenta e pais, poniendo presion riba e recursonan y hospitalidad di e pais, mas cu algun Aleman ta considera aceptabel.

E protestanan tambe a tira luz riba e separacion entre sra. Merkel y oficialnan di siguridad di halto rango. Su hefe di spionahe domestico, siman pasa a cuestiona e comunicado di su vocero, cu stranheronan ta wordo 'casa' (hunted) riba caya pa multitud rabia, bisando cu e no a wak ningun evidencia confiabel di esaki, y cu minister di interior Horst Seehofer a expresa simpatia pa e protestantnan diahuebs.

"Si mi no tabata minister, mi lo a subi riba caya como ciudadano", sr. Seehofer a bisa, añadiendo 'naturalmente no cu e radical nan'.

Team di Que Pasa Restaurant a gana Aruba Bank Student Chef

ORANJESTAD – Recientmente Aruba bank a tene e di tres competencia anual di Aruba Bank Student Chef Challenge 2018, cual a yega su final despues di 3 siman.

Aki ta unda cu Michelle y Xanee pa bira e di 3 ganado di e competencia Student Chef Challenge 2018. Unda total di 6 studiante di Colegio EPI y EPB cu ta aspira pa bira chef a competi y a gana experencia gastronomico.

E participantenan tabata Yilis Ho, Michelle Verploegh, Marielle Willems, Jeanmary Angela, Kayleigh Tromp y Xanee Erasmus. Nan tabatin e oportunidad pa siña traha hors d'oeuvres for di 3 chef conoci na Aruba di e restaurantnan Que Pasa, Café the Plaza y Fishes and More.

E obhetivo di e evento ta basa riba Aruba Bank su pilarnan strategico, cual ta We Build y We Care. Como comunidad ta importante pa nos motiva y inspira futuro generacion pa forma parti di nos sector di hospitalidad y turismo, specialmente den F&B. Pa es motibo tambe ta importante pa e industria inverti den hobennan y talentonan local. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

E aña aki e invitadonan a fungi come hurado y por a vota pa nan team di studiante y restaurant faborito. E ganado di e Aruba Bank Student Chef Challenge 2018 a bira e team di restaurant Que Pasa, consistiendo di Michelle Verploegh y Xanee Erasmus y chef Ries. E evento corporativo tabata "un anochi yena cu sabor" y den un ambiente ameno

"Aruba Bank ta gradici e chefnan cu a yuda cada participante y sin laga afo su valioso clientenan corporativo pa asisti y forma parti. "



















San Pedro San Pavilion ta celebra housekeeping week

ORANJESTAD - Ayera a tuma luga e celebracion di housekeeping week San Pedro San Pavilion.

E tema di e celebracion aki tabata smile, pa motibo cu ora bo acercanan semper nan tin un smile na nan cara. Full e siman aki lo tin diferente actividad pa Housekeeping. E trabou aki ta uno cu hopi dedicacion pa motibo no ta solamente encera bari y mop, tambe nan tin cu haci diferente otro tarea, nan ta tuma e extra iniciativa pa asina socialisa cu e pashentnan y nan ta manera un extra wowo pa e empleadonan cu ta haci e trabou di cuido.

E tabata un mainta ameno unda cu minister Glenber Croes y directiva a hiba palabra di pabien na e trahadonan den sector di housekeeping.

Durante di e ceremonia aki nan a canta tanto himno di Aruba como esun di S.A.B.A mes. S.A.B.A ta consisti di tres luga cual e Centro di Cuido mes ta na San Nicolas, San Pedro San Pavilion na playa, Huize Maristella na Savaneta.































Fitville, Aruba Fitness Festival tabata espectacular

ORANJESTAD - Despues di 3 dia di Fitville, yena cu accion y suspenso, caminda cu mas cu 50 ekipo di crossfit a competi y midi forsa contra otro den diferente heatnan, a yega na su final ayera nochi.

Esaki sigur tabata un di evento mas grandi di crossfit na Aruba. Ayera anochi mes a tuma luga e premiacion y entregamento di premio. E resultado a keda como lo siguiente:

Scaled Men
1 Prospects
2 Barflies
3 Barfefoot

Scaled Female
1 Freaky Vipers
2 Buns And Guns
3 Chaotix

Intermediate Men
1 Team Suriname
2 New Kids On The Block
3 Fitkings

Intermediate Female
1 Team Peanut And Almond Butter
2 Her - Ricanes
3 Booty & The Beast

RX
1 Crab And Dumplin
2 Team Chasingexcellence
3 Black Panthers

















Jethro St Fleur ganado absoluto di Turibana Loop 2018





ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e Turibana Loop 2018 y aki ta unda cu e coredo Jethro St. Fleur a bira ganado di e evento aki.

E caredanan a cuminsa diadomingo pa 6or di mainta aki ta unda cu e organisadonan IBiSA Aruba, a duna e señal pa salida unda e demas coredonan mester a completa e recorido di 10.5km. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Por a core den relay of individual. Sin duda e careda di Turibana ta uno hopi popular y semper tin hopi hende ta participa. E ta uno cu hopi reto pa cual hopi mas hende kier purba esaki.



















Djokovic campeon di US Open



NEW YORK (AP) — E final di U.S. Open tabata parce di aleha di Novak Djokovic. El a perde tres wega consecutivo. E tabata grita su mes, su hendenan, e audiencia cu tabata apoya su opositor, Juan Martin del Potro. E no tabata bay mucho bon. Pero diadomingo ultimo, eventualmente, el a logra gana e wega.

Un aña despues di a perde e U.S. Open pa motibo di un elleboog herida cu tabatin mester di cirugia, sr. Djokovic a mustra cu e ta bek na su best y na e top di tennis. Su habilidad nan di defensa pa ofensa ta impecabel manera semper, Sr. Djokovic a logra su di 14 titulo di Grand Slam y su di dos tras di otro, door di a logra nabega cada momento crucial pa yega na un

Esaki tabata e di tres campeonato di sr. Djokovic na New York, hunto cu esunnan na 2011 y 2015. Añadi na esaki e trofeo nan cu el a gana na seis Australian Open, un French Open y cuatro Wimbledon, mas recien den juli ultimo, y e Serbio di 31 aña di edad a alcansa Pete Sampras pa bira e di tres campeon cu mas majors entre homber nan, unicamente tras di e 20 di Roger Federer y e 17 di Rafael Nadal. "E ta mi idolo. Pete, mi stima bo", Djokovic a bisa.

'Rally Squirrel' ta bek, Cardinals ta gana Tigers 5-2

DETROIT (AP) — E Cardinals di St. Louis tabatin mester di algo pa yuda nan diadomingo ultimo contra e Tigers di Detroit. Diripiente — atrobe — a aparece un ardiya.

Den un escena cu sigur a trece memoria pa e fanaticonan di St. Louis, di e Rally Squirrel (ardiya di rally) di 2011, e wega aki na Comercial Park tabata sin anotacion den e di shete inning. E momento ey, e ardiya a tuma residencia entre e di dos y di tres base.

Tabatin un retraso, y cu algun ayudo, e ardiya a move pa teritorio di foul pa eventualmente disparce den e campo banda drechi.
E Cardinals a termina ta anota cinco biaha den e inning ey, y a evita un 'series sweep' cu un victoria 5-2. Awo, St. Louis tin un bentaha di un wega pa e segundo puesto di 'wildcard' di NL.

Durante e NL Division Series di 2011, un ardiya a core a traves di e diamanta na stadion Busch, coriendo na e plato di home durante un wega contra Philadephia. E Cardinals a gana e playoff series y despues e campeonato — nan renchi di World Series hasta tabatin un ardiya den nan diseño.

John Grant (7-5) di Carinals a permiti dos carera riba cinco hits y un cana den 6 1/3 innings. El a poncha seis. The Cardinals John Gant (7-5) allowed two runs on five hits and a walk in 6 2/3 innings.
E racha di cuatro wega gana pa Detroit a keda kibra.



Maguire a firma contract di 5 aña cu Leicester



LEICESTER — Defensor Ingles Harry Maguire a firma un contract nobo di 5 aña cu Leicester.

E hungado di 25 aña a uni e 'Foxes' for di Hull na 2017, y a hunga tur minuut di nan campaña di Premier League temporada ultimo, prome cu a yuda Inglatera yega e semi- final di mundial na Rusia. Maguire a hala atencion di Manchester United durante berano ultimo, segun reportahenan.

Maguire a bisa den un comunicado riba website oficial di Leicester: "Leicester a duna mi e oportunidad di hunga den e Premier League y construi un plataforma grandi pa mi por bay y presenta na mundial, asina cu mi ta hopi gradici cu nan. Mi debe nan hopi, y mi ta entusiasma pa futuro."

Maguire a gana su di 13 'senior cap' mientras Inglatera a perde 2-1 contra Spaña na Wembley diasabra den nan wega di apertura di UEFA Nations League.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Awor dos minister ta bay tras di cartera di turistanan cu mas medida'

ORANJESTAD - Gabinete Wever Croes ya no ta importa su mes pa e hende ta central ya cu te ainda e hende no a ser poni central ya cu ora cu ranca placa di cartera di pueblo, di hendenan cu ta lucha pa nan cubri gastonan di tur dia, loke ta conta ta pa gobierno MEP-POR-RED ta placa y mas placa.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra cu despues cu gobierno a castiga pueblo y lo sigui castiga ainda mas, dos minister di e coalicion aki, a bay di acuerdo pa bay saca placa awor for di turistanan cu medidanan sin misericordia tambe.

Minister di turismo, Dangui Oduber y minister encarga cu Serlimar Otmar Oduber, a uni forsa pa saca miyones extra for di turistanan, pa colmo cu medidanan sin sentido caminda e turista lo tin cu paga dos bes pa mesun servicio.

"Ya caba nos a mira con minister di turismo a dicidi di impone un aumento di 'airporttax' cu 40%, algo sin precedente y cu sigur lo bay bin su impacto directo of indirecto riba e industria turistico y pa completa obra, gobierno MEP-POR-RED pa medio di minister di Serlimar en cooperacion cu minister di turismo, a bay di acuerdo pa cobra tur turista cu pone pia riba tera na Aruba, paga e suma di $3 pa asina cubri recogemento di sushi.

Si esey ainda no ta suficiente, tur dos minister y nan gobierno a bay di acuerdo pa impone un cobransa pa recogemento di sushi adicional na tur hotel, pues den cierto sentido e turista lo bay tin cu paga dos bes pa recogemento di sushi.

Ta cosnan cu simplemente no tin hustificacion, ta mustra mas bien riba decisionnan sin pia ni cabes y ta mustra un desesperacion di un gobierno pa haya mas placa pa atende asuntonan cu ta regarda mas tanto interes di amigo y sponsornan cu a yuda durante di campaña electoral.

Serlimar ya caba ta wordo subsidia pa gobierno, minister di Serlimar ya for di luna di juli tabata kier a haya un suma di 10 miyon adicional riba otro suma adicional cu e tras fraccionnan cu ta sostene gobierno a duna e minister y awor ta bay pa algun extra miyon cobrando hotel- y turistanan pa e servicio di recogemento di sushi.

E ansha pa placa aki no ta cabando, e hamber pa haya placa for di pueblo y awor for di turistanan, ta sigui su curso sin cu gobierno ta realisando e peso enorme cu ta wordo poni riba entrada di famianan y awor riba gastonan di estadia di turistanan.

Ya caba por sinti e inkietud den pueblo caminda ta sperando riba aumento di awa y coriente cu ta inevitabel y cu lo bay aumenta ainda mas nan problema financiero di gastonan di cas mientras cu esaki lo tin un efecto di cadena pa aumento di otro gastonan adicional den e sector comercial.

Sinembargo te ainda gobierno no ta haciendo algo pa alivia un problema financiero cu e mes a ocasiona riba pueblo, tin un minister di asuntonan social cu a priminti aumento di salario minimo y kende no kier papia riba e tema aki mas y pa colmo e tin un suma di 17 miyon poni un banda sin cu el a haci algo cu e placa aki.

Minister aki ta tratando cu ayudo di e tres fraccionnan den parlamento pa bay crea un fondo pa pone e placa aki den e fondo aki pa asina e lo tin esaki na su disposicion mientras cu e ta culpa otronan pa su incapacidad di atende cu plan social cu tanto el e priminti pueblo di lo haci.

Na mes momento cu gobierno ta rancando placa for di pueblo y awor turistanan tambe, tin ministernan cu ta sigui tuma hende den servicio den varios departamento a pesar cu Caft a informa gobierno cu den e presupuesto supletorio 2018, mester keda cla con gobierno lo reduci su gasto di personal cu 12 miyon florin, algo cu ta mustrando practicamente imposibel," parlamentario Marlon Sneek di fraccion di AVP a declara.



BONDIA ARUBA

Alan Howell a wordo reeligi como vice presidente di parlamento

ORANJESTAD - Dialuna mainta durante reunion den parlamento tabatin eleccion pa presidente y vice presidente di parlamento pa aña parlamentario 2018-2019.

Parlamentario Alan Howell di Fraccion di POR a wordo reeligi como vice presidente di parlamento. El a gradici e 13 parlamentarionan cu a deposita nan confiansa den su persona, es decir, e 12 parlamentarionan cu ta sostene coalicion y un di fraccion di AVP a deposita nan voto di confiansa den Alan Howell pa representa nan como vice presidente di parlamento.
E echo cu un parlamentario di oposicion a vota pa Alan Howell no ta algo normal y por hasta wordo cataloga como historico.
Alan Howell tabatin palabranan di gradicimento special tambe pa su famia, pa su bisiñanan, pa San Nicolas, pa su votadonan, pa su coleganan di partido POR y pa pueblo en general pa e gran sosten ricibi.
El a manda palabranan di pabien tambe pa parlamentario Ady Thijsen cu tambe a wordo reeligi como presidente di parlamento cu 12 voto na fabor.
Finalisando Alan Howell a compromete su mes pa sigui representa pueblo den su totalidad na e miho manera posibel tanto paden como pafo di parlamento.



Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘No presenta ningun sorpresa riba altar di sacrificio’



ORANEJSTAD - Parlamentario Endy Croes a baha hopi skerpi durante e primera tanda di e reunion publico yama diahuebs ultimo. Pa prome biaha den historia parlamento ta yama un reunion pa asina gobierno por duna cuenta di tur su gastonan den e prome 6 lunanan di aña.

Esaki sigur ta un novum cual lo keda graba den historia. Asina tur minister y nan conseheronan tabata presente den sala pa por splica exactamente con nan a gasta nan placa cu ta presupuesta pa henter aña 2018 den e prome 6 lunanan di aña y alabes esaki ta un control pa asina no mester bin parlamento fin di aña cu sorpresa di un suppletoire begroting manera e ultimo 8 añanan a tuma luga.

Norma pa gastonan di personal

Durante di e debate aki parlamentario Endy Croes a baha basta fuerte mandando señalnan directamente pa Hulanda. Parlamentario Endy Croes ta na altura cu negociacionnan pa un protocol nobo cu mester reemplasa e protocol di 2 di mei 2015 firma pa Mike Eman ta tumando luga entre gobierno y Hulanda. Protocol di 2 di mei 2015 tabata un protocol cu Mike Eman a firma pa entrega autonomia di Aruba. Actualmente tin rumornan fuerte cu Hulanda kier agrega un norma adicional banda di e normanan pa cu e deficit. Ta papiando di un norma pa gastonan di personal cual Hulanda kier mira un reduccion substancial di 40 miyon den 4 aña. Endy Croes a manda e mensahe fuerte pa Hulanda cu e Parlamento aki no ta e Parlamento di panlefi manera esunnan di e ultimo 8 añanan unda Mike Eman tabata grita tur pone nan yora y asina nan drenta parlamento tur locual Mike trece di pabou nan tabata grita ‘voor’ manera e acustumbrado stempel Parlament. Laga e señalnan yega Hulanda cu nos mester trata otro cu respet y semper nos lo percura pa e pueblo no mester ta esun cu ta sufri pa decisionnan robes di e ultimo 8 añanan.

Hulanda mesun culpabel

Hulanda ‘stond erbij te kijken’ cu Caft segun Endy Croes y ta mesun culpabel pa e situacion actual. Den wowo di Caft (Hulanda) nos debe nacional a aumenta y mas cu redobla di 41.7% pa rond di 90%. Hulanda biahando cu Mike Eman rond mundo entre otro pa Nacionnan Uni mientras Mike Eman tabata desgracia e pida isla aki creando e mega debe y e desaster financiero.

Resultado den 2018 ta cu Aruba lo paga 216 miyon solamente na interes cual ta igual na 600 mil florin pa dia pa placa cu Mike Eman a presta. Parlamentario Endy Croes a splica cu no mester presenta protocol cu ta pone nos pueblo riba altar di sacrificio pasobra esey lo no pasa parlamento y mas bien lo crea resistencia. Trata Aruba na un manera husto y cu respet pa hunto por yega na algo cu e pueblo aki por carga Endy Croes ta finalisa bisando.

Partido AVP : 'Cumbre'18 a resulta un exito fenomenal'

ORANJESTAD- Un bes mas partido AVP a demostra pakico e ta e partido politico mas grandi di Aruba. Un cantidad grandi di simpatisante di e partido berde a duna acto di presencia na Renaissance Convention Center pa seya nan compromiso cu partido.

E luga a yena den un rato di tempo. Hopi a keda para, asina mes cu a trece mas stoel. Partido AVP ta tremendo bon organisa y un bes mas esaki a keda ilustra. Cu AVP ta e partido mas grandi di Aruba ta un echo palpabel. Pa hende acudi na e congreso di partido riba un diadomingo tempran ta muestra cu nan tin partido na pecho y den nan curason. Nan apoyo masal ta tambe un rechaso pa e actual gobierno.

E cumbre a habri cu un baile di representante di e diferente nacionalidadnan cu ta biba na Aruba, den trahe tipico y cu e bandera di nan pais den man nan a haci un entrada espectacular y deleita tur presente. A sigui un canto di Etienne Yarzagaray cu a trece tur hende den un ambiente di positivismo.

Candidatonan a dirigi nan mes na e publico grandi sea live of pa medio di un video. Nan mensahe tabata cla y raspa. Loke ta sosodiendo actualmente na Aruba no ta e cambio cu a priminti. Pueblo ta biba den temor, tur caminda tin intimidacion, persecucion na ordo di dia y comunidad ta wordo suta cu medida. Riba dje tin varios problema social riba e isla bunita aki. Tur siman tin un of mas delito serio, si no ta tiramento, ta hincamento cu consecuencia fatal. Enseñansa ta den un crisis completo, e consumidor no tin confiansa den e maneho actual y gobierno cu a priminti shelo y tera no ta cumpli cu su promesanan.

Presidentenan di tanto Fundacion 'Digna Lacle-Herrera' como 'Fundacion Mito Croes', HAC, Plataforma Hobennan Profesional compaña pa algun miembro tambe a hiba palabra. Nan mensahe tabata uno di animo, con pa sigui dilanti y pa prepara partido ora un bes mas AVP tuma rienda di e pais aki. Personahe prominente di CDA Karsten Klein tabata orador invita di Cumbre'18 y el a mustra con su bishita na Cas di Partido a dun'e inspiracion



pa tuma cierto tradicionnan di partido over y implementa nan den su partido na Den Haag, unda e ta traha como miembro di municipio Den Haag El a keda impresiona di mira con duro AVP ta trahando pa progreso di Aruba y con uni e partido ta.

E asistencia masal di pueblo na Cumbre'18 riba un diadomingo mainta den un periodo cu no tin eleccion y no tin campaña, ta muestra cu maneho di e gobierno actual ta wordo rechasa categoricamente.

Ora lider di partido Mike Eman a subi podium bou e musica cayente di un brassband, e publico a aplaudi fuertemente y tur rond por a tende gritonan fuerte di apoyo. Hendenan a yega cerca pa bras'e y mustr'e y bis'e cu nan ta stime. Eman a papia manera e so por, tocando curason di cada un presente. Na momento cu el a bira emocional, publico a dun'e animo bisando cu nan ta cu ne. Ta e nan kier como lider. Un lider cu a pesar cu partido a bay atras den voto, a mantene su votonan pa bira un bes mas e politico cu mas voto individual. Un lider stima pa su pueblo. Esey ta loke a resalta un bes mas durante Cumbre'18 di partido AVP cu tabata super exitoso. Un lider cu a pesar di a haya oportunidadnan grandi for di tur parti di mundo, a dicidi di keda como lider ya cu esey tabata loke su hendenan kier. Eman mes a bisa hopi cla "Mi lo participa na Congreso di partido como candidato". Un suspiro di alivio compaña pa aplauso a sigui despues di e promesa aki.









Minister Glenbert Croes(MEP):

'Pa tapa su fracaso riba tereno di husticia, Arthur Dowers kier critica awor e crisisplan social di minister Glenbert Croes'



ORANJESTAD - Fuera di e ex prome ministro Mike Eman, un di e pio ministronan cu pais Aruba a conoce durante e ultimo 8 añanan di gabinete Eman tabata e minister di Inhusticia y Ilegalidad, esta Arthur Dowers(AVP). Al-abes ta bisto caba pa tur hende cu su persona a demostra tur tempo cu e ta posee un mentalidad anti-Arubiano.

Pa desvia atencion pa cu su fracaso total riba tereno di husticia, diripiente Dowers a dicidi di papia riba e aspectonan social den comunidad, entre otro den su odio profundo contra minister di Asunto Social Glenbert Croes, el a haya ta bon di bagatelisa e Crisisplan Social di 32 miyon florin cu entre tanto ta den su fase di implementacion y esaki den apenas 4 luna cu esaki a bira conoci pa comunidad. Pa partido MEP ta comprendibel e atake di sr. Dowers ya cu su consenshi (si e tin esaki anto!) ta remorde pa tur e maldadnan cu el a comete tempo cu e tabata sinta riba e stoel di minister. Ta danki na su maneho di criminalidad y ilegalidad complaciente, e aspecto social den comunidad a wordo derumba totalmente, ya cu combatimento di criminalidad cu man duro ta bay man den man cu realisacion di e bienestar social den comunidad. Te hasta a yega asina leu cu Dowers den su rabia y envidia no kier reconoce e maneho di minister Glenbert Croes pa logra cu Unicef lo bay yuda den e crisisplan social y pa por brinda proteccion na nos muchanan.

Maldadnan di ex minister Dowers

Ex minister anti Arubiano Dowers diripiente kier pa pueblo lubida cu su persona tabata e autor intelectual di elimina Warda Nos Costa, elimina e helicopter di polis y laga destrui e 3 radarnan Raytheon cu mester a yuda controla nos costanan. Ta un hende cu mente diferente so por a haci tur e maldadnan aki y pa asina nos pais wordo asota cu yegada di lanchanan cu ilegalnan na gran cantidad y tambe entrada di droga y arma cu tambe a yuda influencia henter nos parti social negativamente y caminda un gran cantidad di nos hobennan a cay den adiccion y decadencia social. Y no mester lubida cu ta e mesun Dowers aki a laga cera e shelter di Hotel Central, caminda e adictonan tabata haya un luga pa nan por drumi, baña, haya cuminda, paña limpi y pa gradualmente yuda nan den nan rehabilitacion. Hecho ta cu despues di 8 aña di e maldad aki di Dowers y su gobierno di AVP, tur e adictonan ambulante ta tur gespart rond di henter centro di nos ciudad y caminda nan a bay busca diferente scol y edificio bandona pa nan por acomoda nan mes. Y te ainda nan ta wardando riba e shelter nobo cu Dowers a priminti nan cu lo mester a bin den Playa Pabao. Esakinan ta parti di e herencia cu Dowers a laga atras despues di 8 aña y awe cu su cara laba e ta bin cuestiona e maneho social cu minister Glenbert Croes ta hibando, ya cu sr. Croes si tin e berdadero sentimento pa esunnan mas marginal den comunidad.

Crisis social inherente na debe nacional

Pero loke ta mas lamentabel ta cu sr. Dowers te ainda no kier caba di comprende cu tur e crisisnan na Aruba, pues e crisis social tambe ta inherente na redoblacion di nos debe nacional. E gobierno di AVP a percura pa aumenta nos debe nacional for di 2.1 biyon florin te na 4.2 biyon florin. Consecuencia directo di e maneho descabeya aki tabata cu nos pais tabata para na 2014 na rand di bancarota te cu Gobierno di Reino mester a interveni cu un KB, Aanwijzing y un conseho di supervision Caft. Y desde e momento ey tambe e hacha di gabinete Mike Eman a baha riba comunidad caminda nan a hacha tur caminda cu nan por a hacha y principalmente den e sector social cu reduccion drastico y te hasta eliminacion di subsidionan na tur e instancianan social. Anto ainda Dowers kier pretende cu e crisis social no ta relata na nos debe nacional exorbitante?

Rapportnan tira den bari sushi

Ora cu Dowers ta papia di muchanan abusa, e mes no tin ningun gevoel pa comproba pa su mes cu ta danki na e maneho asocial di su gobierno di 8 aña, dos criatura inocente a perde e bataya contra tur e abusonan cu a ser cometi contra nan.
Ta un hilaridad ora cu Dowers ta papia tambe di documentonan y rapportnan cu a wordo traha pa gruponan nacional y internacional cu a analisa e situacion por ehempel di nos muchanan. Pero Dowers ta lubida di bisa acerca cu su gobierno durante 8 aña largo no a ehecuta ningun di e rapportnan aki y simplemente nan tabata tira tur den bari di sushi. Y tur hende sa cu Dowers durante cu e tabata minister no tabata tin ningun balor di tur e rapportnan cu su departamentonan a produci y te hasta el a percura pa ningun di e rapportnan of documentonan mira luz di dia.

Pues partido MEP ta conclui cu e ultimo persona cu por papia riba asunto social na Aruba ta e ex Minister asocial di Dowers. Un persona falso y cu un mentalidad anti-Arubiano!

Hunto nos ta vence envehecimento

ORANJESTAD – E grupo Happy Hearts ta invita personanan cu tin 55 aña of mas pa join nan programa 'hunto nos ta vence envehecimento'.

Tur diaranson y diabierna nos ta reuni na Club Sportboys na Sta. Cruz pa un periodo di 3 luna; lo start dia 12 di september venidero. Orario ta di 9:00 pa 11:30am, tur diaranson y diabierna
Ariba diaranson nos tin fysio fit di 9:00 pa 10:00.

Nos ta socialisa, combersa, siña conoce otro y dal un hapje cu'n koppie koffie di 10:00 pa 10:30.
Di 10:30 pa 11:30 nos lo tin p.e. charlanan educativo, weganan pa tene e mente skerpi, bingo,
hersengymnastiek, ripiti y gana y tambe salidanan pa luganan caminda por recrea.



Diabierna e programa lo ta 'baile terapia' di 9:00 pa 10:00 y ta sigui mescos cu diaranson.
E programa ta na encargo di fundacion movemento ta bida y CEDE Aruba ta carga tur gasto.

Programanan ta andando y ta gosando di un popularidad desde 2016 y tur hende di 55 aña of mas, ta bonbini.
Ta pidi un contribucion di Afls 25.- pa yuda cubri gastonan extra p.e. un roundtrip den un bus bunita y airco, paga entrada di un evenemento cu e grupo mes kier organisa.

Informacion pa esunnan cu kier participa:
Luga: Club Sportboys
Dia y orario: diaranson y diabierna di 9:00 - 11:30
Cuminsa/termina: 12 september te cu 30 november.

Pa informacion adicional: cel Lisa 563-6730; cas Mena 585-8433 of cel 593-0117; cel Greta 563-4360; cas Ingrid 582-7877 of cel 592-8883; oficina FMTB 586-8651.



The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul
Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Martha Aurelie Marie Blijden
Sunrise: October 20, 1921
Sunset: September 9, 2018

The funeral will take place on Saturday September 15, 2018 at 4:00 pm at St. Teresita Church and from there to the Central Burial Ground in Sabana Basora. The body of Martha will be laid out from 2:00 pm at Church.

Opportunity for condolences:
Ad Patres Funeral Home
Thursday September 13, 2018
from 7:00 pm to 9:00 pm

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.
Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com



Volkskredietbank van Aruba

ta participa fayecimento di

sra. Angela Luydens-Geerman

Mama di nos colega Randolph Luydens

VKB kier a manda palabranan di profundo condolencia y forsa na esposo, yiunan y demas famia den e momentonan dificil aki.



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



John Harold Gomez

*** 20-11-1956 ✝ 09-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayesimento di nos tata, welo, y ruman stima:



Donald Kock

Mihor conoci como 'Bito'
***06-03-1943 - †08-09-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

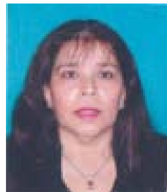




Tata, den bo man mi t'entrega mi spiritu.

Salmo 31:1,2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta participa cu a bay drumi den braza di senor:



Angela Luydens-Geerman

Cariñosamente jama: " Eli"
21 september 1954- 6 September 2018

Na nomber di :
Esposo: Robert Luydens
Yiunan: Randolph Luydens
Angelique Luydens Y Giangelo Laclé
Nieta stima: Angelly Laclé
Stima mescos cu nieta y nieto: Giannylaine y Giandrick Laclé
Mayornan difunto: † Evaristo y † Angelica Geerman-Boekhoudt
Rumannan: Emma y Loreto Paskel y famia
† Margriet y Alberto Kelly y famia
Philomena y Antonio Ruiz y famia
Effie y † Reynaldo Tromp y famia
Reina Geerman

Tanta: Vda. Annie Maduro y famia

Cuña y swanan: Roland Luydens, Joyce y famia
Ingrid y Pedro Ras y famia
Tito Luydens y famia
Maureen Croes y famia
Sobrinonan: Roland Paskel y famia, Giovanni Paskel y famia, Sharine Henriquez-Kelly y famia, Milaidy Hoek-Kelly y famia, Cheryl Ruiz y famia, Geordino Ruiz y famia, Shamila Tromp y famia, Lucienne Tromp, Ronald Tromp, Susan Jacobs y famia, Jeritza Ras y famia, Indra Ras, Richard Luydens y famia, Sierra, Richenel, Renell Luydens, Myron, Cheri-Ann, Shadienne
Sobre sobrinonan stima: Candice, Preston, Elise, Celeste, Tristan, Julian, Shaun, Nathan, Aidan, Ryson, Seaghen, Mionzanin
Iha stima: Cheryl Ruiz
Primo y primanan, comer y comper
Bisiña jega: Sra vda. Mena Frans
Amiga di cas: Safira Becker
Famia: Luydens, Geerman, Lacle, Paskel, Ruiz, Tromp, Lindeborg Croes, Webb, Boekhoudt, Navas, Dabian, Feliciana, Yarzagaray, Erasmus, Wouters, Lacle, Croes, de Mey, Rasmijn, Maduro, Arends, Arrindell, da Costa, Marchena, Smith, Rosel, Angela, Garcia, Lee, Quijada, Eman, Franken, Willems, Mansell, Gordijk, Frans, Bethancourt, Alders, Kock, Vlake, Wernet, Mijer.
Ex-colleganan di La Linda
Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa acompaña nos defunto stima na su ultimo lugar di sosiego. E acto di entiero ta tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord di 2or pa 4or di atardi

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, Cumana 44 dialuna 10 di September 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

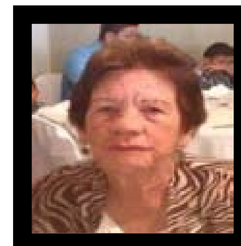
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"Lo mi biba den Bo tabernaculo pa semper. lo mi tuma refugio bao di Bo halanan."

–Salmo 61:4

A fayece cristianamente nos estimada:



Sra. viuda Alicia Geerman-Boekhoudt

Mihor conoci como Isha
26 oktober 1927 – 03 september 2018
Viuda di Michiel "BENNY" Geerman ✝

Na nomber di yiunan di su defunto casa Benny Geerman:
Shome y Yolanda Geerman-Solognier y famia na Hulanda
Ady y Aurin Geerman-Boyé y famia na Hulanda
Henry y Brith Geerman-Hansen y famia na Hulanda
Greta Y Antonio Kock-Geerman y famia
Ronny Geerman y famia na Hulanda
Trusia y Kenneth Cornet-Geerman y famia na Hulanda
Lilian y Wilfred Geerman-Geerman y famia

Su rumanan:
Sra. viuda Clothilda Croes-Boekhoudt
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk-Boekhoudt y Famia
Sra. Viuda Mia Boekhoudt-Navas Y Famia

Su nietonan, nietanan, bisanietonan y bisanietanan

Su sobrina y sobrinonan

Su stimanan mas serca:
Adelaida Kock, Tristan y Seanna
Antonnette y Jean Pierre Oduber-Kock, Cody y Ayden
Shanty y Rosalie Geerman
Geraldina y Liliana Geerman

Su amiganan di cas:
Sra. viuda Ruby Solognier-Geerman y Sra. Viuda Veronica Dijkhoff-Geerman

Su kapsternan di cas: Mena Alders **y** Daisy Weller-Geerman

Su ayudante: Eva Werleman

Su bisinjanan, conocirnan, rumanan di iglesia Shaddai y demas famia na Hulanda y Merca:
Boekhoudt, Geerman, Solognier, Boye, Hansen, Kock, Oduber, Cornet, Kelly, Tromp, Croes, Vrolijk, Navas, Laclé, Dijkhoff

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars 11 september 2018 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.
For di 9or pa 11or tin oportunidad pa condolencia sigui pa un sirbishi y despues saliendo pa Santana di Gobierno na sabana basora.

Adres pa condolencia lo ta dialuna 10 september 2018 for di 7or di 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Sept 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6578	
4129	
2889	
5775	

BIG 4
Sorteo # 5622
4987

1OFF
Sorteo # 327
8786

ZODIAC
Sorteo # 4381
8416
Scorpio

KORSOU
Sorteo # 2173
6279
2333
4925

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	950.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 10-18-20-22-29

Sorteo # 4526		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
2	x Match 4	
110	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**



DIARIO	*1081-4532-2534*
SUPER 4	*4053*
FLAMINGO	*7262-2647-2945*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Sept 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2326
8754
5082
4674

BIG 4
Sorteo # 2326
4176

1OFF
Sorteo # 382
7154

ZODIAC
Sorteo # 2326
6799
Aquario

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	950.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	290.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 390.000,-**



Aries

Atende mas bo bida amoroso, Aries. Ta posibel cu bo no ta poniendo atencion fei di e punto di bista concreto cu ta merece dunando e tempo cu e ta rekeri. Number: 11, 27, 36 44.



Tauro

Ta surgi algo di pasado cu lo haci bo reflexiona. Lo bay bin algun recuerdo di pasado cu por haci bo inkieto bo, hasta un encuentro of un noticia di un hende cu no ta interesa bo corda. Number: 10, 26, 34 42.



Geminis

Lo yega loke pa basta tempo bo a spera di ricibi. Tuma bentaha den un tardansa di un plan of proyecto pa reevalua loke lo bo bay haci y despues realisa e proyecto cu mayor posibilidad nan di exito. Number: 9, 25, 33 41.



Cancer

Pensa bon prome cu bay pa algo nobo. Tene bo mente habri pa tur opcion. No laga bo mes envolve pa fantasianan economico of pa palabranan di hende manipulado. Number: 8, 24, 32 40.



Leo

Luna den bo aura ta sigui accentuando su influencia. E tono apasiona cu ta envolve bo cu e transito di Luna den bo signo awe ta sigui vigente. Amor ta batiendo porta. Number: 7, 23, 31 39.



Virgo

Reflexiona prome cu tuma un decision importante. E exito di loke bo logra haya ta basa riba bo actitud madura, pero resolvi y sin basila. Pronto lo bo tuma un decision importante. Number: 6, 22, 30 38..



Libra

Lo bo supera situacionnan cu a trece bo abou. Basilon lo caba y lo bo concentra den bo bida amoroso di un forma dicidido y feliz. Lo bo por concentra den energia. Number: 5, 21, 29 37.



Scorpio

Ta ripiti un episodio di pasado cu a satisface bo. Atende e yamada di telefon ey, e cita of mensahe pasobra den nan lo bay tin indicacionnan positivo pa saca dilanti bo bida. Number: 4, 20, 28 36.



Sagitario

Durante e proximo dianan aki lo bo bay biba un tipo di experiencia diferente. Esaki por ta hunto cu e persona cu ta comparti bo bida, si bo tin pareha, mescos banda esun cu bo a caba di conoce. Number: 14, 30, 38 46.



Capricornio

Bo ta hala rosea hunto den bo bida amoroso. Ta trata di un dia hopi agradabel caminda lo bo bay hala un rosea profundo den bo bida amoroso cu aunke bo ta bo so, lo bo ta gosando bo independencia emocional. Number: 4, 23, 33 40.



Aquario

Lo bo regla tur cos cu bo flexibilidad mental. Awe lo bay ta un dia exitoso, un dia cu lo bo ricibi invitacion y ofertanan. Lo bo bay tin den bo mannan opcionnan pa dirigi lo saludabel den bo bida. Number: 14, 24, 31 46.



Pisces

Despues di cierto encuentro, cosnan no lo ta igual. Lo bo cuminsa cu un etapa caminda lo bo bay pone den practica loke bo tabata idea, e ideanan cu bo tin posibilidad existente den bo man. Number: 9, 32, 24, 41 42.

BONDIA ARUBA



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Ramcharan
Tel. 588 7701

San Nicolas
Dr. Vis
Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad:
Paradera Tel. 588 6638

San Nicolas
Seroe Preto Tel. 584 4833

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
TUE	18	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	19	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	20	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	21	CARNIVAL BREEZE	12.00	22.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	27	CARNIVAL HORIZON	08:00	16:00	C

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/10/2018



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.58	183.30	184.10
GBP	2.23	2.28	2.34
JPY	158.84	160.29	161.90
EUR	204.28	206.15	208.22
DKK	26.66	27.38	28.18
NOK	20.24	20.96	21.76
SEK	18.68	19.40	20.20

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero pasahero
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:44pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccion generalmente oost; Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora atmosfera regional lo ta basta seco ainda, strobando asina formacion di nubianan cu por produci awasero. Pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 5 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.

Parokianan den ful preparacion pa celebracion di e nobena y fiesta nacional

ORANJESTAD - Comision Nacional Celebracion, consisti door di representantenan di tur parokianan di nos pais, a reuni varios bes pa prepara e programa festivo na honor di nos Patronal Mama Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista. E ta e fiesta Nacional Catolico di mas grandi cu ta ser celebra tur aña.

E aña aki Reverendo Vicario Andres a hinca e programa den otro y ta lo siguiente: 28 september Parokia di Noord, 29 september parokia di Paradera, 30 di september parokia di Savaneta, 1 di october parokia di Tanki Leendert, 2 di october parokia di Dakota, 3 di october parokia di Brasil, 4 di october parokia di San Nicolas, 5 di october parokia di Oranjestad, sigui pa adoracion Nacional, 6 di october parokia di Santa Cruz, sigui pa vigilia. E nobena Nacional ta tuma luga tur dia na Kapel di Alto Vista mes y parokianan ta bin na e sitio santo y sagrado aki pa duna den nomber di nan parokia un bunita homenahe e dia cu nan ta na turno. E nobena Nacional ta cuminsa tur dia pa 5:30'or di atardi sigui pa un Santo Sacrificio solem canta.

Dia 7 di october ta e gran celebracion ta dia di nos Patrona stima Mama Maria di Alto Vista, Reina di Santo Rosario. E dia aki tur parokia lo ta presente cu Vicaro y nan respectivo Pastoornan. E Santo Sacrificio di Misa ta cuminsa pa 6'or di atardi y ta bay uno solem canta, cu un coro Nacional dirigi pa señora Lila Richardson. Durante e Nobena y e celebracion nos lo resa, pa nos Gobernantenan, pa nos hobennan, pa esunnan cu ta den mal caminda, pa e uzo di tur clase di droga termina ariba nos pais, pa siguridad di nos hendenan, pa union familiar, pa abuso di mucha y hende termina, pa nos Papa y cleronan, ariba tur cos pa Paz den famia, aki na Aruba y den mundo. Pa organisa un gran evento asina mester di cooperacion y contribucion financiero, specialmente cu na Alto Vista no tin coriente ta p'esey nos mester gradici minister Bikker, minister Oduber, minister Romero, Cerd n.v., Compra n.v. seor H. Dirksz, Triple A n.v., Setar n.v., Rudy Croes y Odallys Croes Dominguez, Humphrey Croes y Marisol Croes Marchena, William Cheng, Mayrin Croes, Aruba Bank n.v., Notario mr. M. Tromp Figaroa, Botica Paradera, Selima Maduro Halabi di Subway n.v., Geo Croes, Felipe Croes.

Na e pueblo di Aruba ta ser pidi pa haci e dianan aki y specialmente tur fielnan un berdadero fiesta na honor di nos patrona stima Santisima Virgen di Alto Vista nos Patrona stima. Kapel di Alto Vista ta keda e sitio Santo y Sagrado mas stima tanto pa nos mes un hendenan como nos bishitantenan.

Ceramento di caminda enconexion cu aña parlamentario

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan di e siguiente.



Diamars dia 11 di september 2018, Aruba ta celebra su aña parlamentario. Pa haci esaki lo cera e caminda di L. G. Smith Blvd dilanti di Besturskantoor.

E caminda lo ta cera for di Adriaan Lacle Boulevard te na Weststraat.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso. E caminda lo ta cera di 7:30'or di mainta pa 12'or di merdia.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Trahando hunto na un comunidad feliz

PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu Abigael Arends ta organisa diferente anochi di informacion den nos Centro.

Sra. Arends ta un profesional certifica riba diferente area di desaroyo humano tanto personal, laboral y spiritual. Nos comunidad ta conbibi cu problemanan financiero, pareha, di famia di desaroyo di e mucha, hoben y adulto. Nos ta invita bo pa bin participa y inverti den bo mes y enrikeciendo bo conocemento riba temanan di interes. E anochinan di informacion ta diabierna 14 di september sigui pa 18 y 25 di september. E ultimo anochi di informacion ta 2 di october. Temanan cu lo wordo trata ta: desaroyo humano di bo yiu, solucionnan conflicto y comportacion cu por escala negativamente y guia con pa maneha bo placa.

E nochinan di informacion lo cuminsa pa 7pm y lo termina pa 9pm. Lo cobra e suma di awg 25.00 pa anochi y esunnan cu ta participa na e 4 anochinan ta ricibi un certificado. Pa inscripcion y informacion por yama 740 8870 of 593 8470. Inverti den bo mes y participa na e anochinan di informacion.

BONDIA ARUBA

Informacion di credit card di biaheronan di British Airways horta



LONDON (AP) — Hackers a logra horta e detayenan di credit card di 380mil biahero di British Airways (BA), durante un robo di data e berano ultimo, cual ta laga e clientenan vulnerabel pa fraude financiero, segun e aerolinea.

CEO di BA, Alex Cruz, a bisa cu e data horta ta suficiente pa criminalnan por haci uzo di e informacion di credit card pa propositonan ilicito, y cu polis ta investigando.

"Nos sa cu e informacion cu a wordo horta ta nomber, adres, e-mail, informacion di credit card; cual lo ta number di credit card, fecha di caduca, y e codigo di tres letra patras di e carchi", el a bisa BBC.

El a añadi cu data di paspoort no a wordo horta den loke el a yama un 'atake criminal malicioso, hopi sofistica'.

E aerolinea a priminti di compensa cualke perdida financiero cu clientenan por a sufri como causa directo di e hacking.

Algun biahero rabia a keha cu e asociacion di prensa Britanico, cu nan lo a nota actividad fraudulento caba riba credit card cu a wordo uza pa reserva ticket cu BA durante e oranan cu e robo a wordo detecta.

E hack aki un biaha mas ta pone enfoke riba e forsa di e sistema di IT den companianan grandi mientras nan ta expande nan servicio digital.

BA a revela e hack aki diahuebs anochi y a cuminsa notifica cliente. E agencia nacional contra crimen Britanico a bisa cu nan ta investigando. Accionnan di e compania doño di BA, IAG, a cay cu 3 porciento den weekend.

Jack Ma lo retira di Alibaba otro aña



BEIJING (AP) — Jack Ma, fundado di e gigante di comercio cibernetico Alibaba Group, y a yuda lansa comercio cibernetico na China, a anuncia dialuna cu e lo baha como presidente di e compania, den september 2019.

Den un carta di Alibaba, sr. Ma a bisa cu e lo wordo reemplasa pa CEO Daniel Zang, un veterano cu 11 aña den e compania. Sr. Ma a entrega e posicion di CEO na sr. Zhang na 2013, como parti di un plan largo di sucesion.

Sr. Ma, kende a cumpli 54 aña siman pasa, a bira un di e entrepreneurs mas rico di China, y un di su figuranan di negoshi di mas conoci. E reporte Hurun Run, cu ta sigui e riconan di China, ta calcula su balor netto na $37 biyon.

Alibaba a bisa cu sr. Ma lo permanece como miembro di e asociacion di Alibaba, un grupo di 36 persona cu tin derecho pa nomina e mayoria di e hunta di directornan di e compania.

"E transicion aki ta demostra cu Alibaba a pasa na e siguiente nivel di maneho corporativo, di un compania cu ta depende riba individual nan, pa un cu ta traha riba sistemanan di excelencia den organisacion y un cultura di desaroyo di talento", sr. Ma a bisa den su carta.
Sr. Ma a bisa cu e lo kier 'bay bek na scol', pero no a duna detayenan di su plan.

Trump: Apple por evadi tarifanan cu produccion na Merca

ESTADONAN UNI - Presidente Donald Trump ta concede cu algun producto di Apple Inc. lo por bira mas caro si su administracion impone tarifanan adicional 'masivo' riba productonan traha na China, pero e ta bisa cu e compania di tecnologia por drecha e problema door di move nan produccion pa Merca.

"Cuminsa construi plantanan nobo awo. Emocionante!" sr. Trump a tweet den weekend, dirigiendo su mes na e compania basa na California.

E siman aki, Apple a bisa cu un propuesta pa tarifanan adicional di $200 biyon riba importacion nan Chines lo hisa prijs riba algun di nan producto, incluyendo e Apple Watch y e Mac Mini.

E compania ta hopi vulnerabel den un guera comercial entre Merca y China. Apple ta traha hopi di su productonan pa mercado Mericano na China, y tambe e ta bende aparatonan manera e iPhone na China, cual ta haci nan un potencial obhetivo di represalia Chines contra e tarifanan di sr. Trump.

E Cas Blanco a acusa China di horta propiedad intelectual Mericano, y di forsa companianan Mericano pa comparti nan tecnologia cu China. E tarifanan lo pone presion pa China stop e comportacion aki, segun e administracion di sr. Trump. Apple a bisa cu 'ta dificil pa wak' con e tarifanan lo avansa e meta di e gobierno.



Minister Ruiz-Maduro a defende transparencia fiscal di Aruba na Paris

ORANJESTAD – Ayera, minister di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura tabata presente pa atende 'The Global Forum on Transparency and Exchange of Information for Tax Purposes' na OECD, na Paris, caminda a defende e evaluacion cu Aruba a pasa aden pa midi e transparencia fiscal di nos pais, y intercambio di informacion cu otro paisnan.

Na luna di april ultimo, un evaluacion a tuma luga na Aruba, caminda OECD a wak e disponibilidad, accesibilidad y intercambio di informacion. Aruba, aunke un pais chikito, ora cu ta trata di e parti internacional pa haci negoshi, nos pais tambe mester por cumpli cu reglanan internacional mescos cu paisnan grandi. Mester bisa cu ainda nos pais tin su retonan, sigur pa locual ta disponibilidad di informacion.

Den su discurso di apertura na e forum, minister di Finanza, Asuntonan Economico Y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, a indica cual ta e retonan di nos pais, y kico lo bay haci pa por cumpli cu nan. Mester bisa cu tin asuntonan fastioso pa locual ta e disponibilidad di informacion, cu no a wordo atendi debidamente den pasado desde 2011, y awor ta bin preguntanan di paisnan grandi.

Pais Aruba mester presenta un plan con ta bay atende cu esaki, den cual a indica cu pa fin di aña lo percura pa e legislacion y implementacion necesario tuma luga, cual ta leynan pendiente manera, entre otro, e introduccion di buki nr. 2 di nos codigo civil.

Hunto cu e mandatario a asisti tambe ehecutivonan di departamento di impuesto y banco central, kendenan lo keda pa e reunionnan. Diabierna proximo lo haya e resultado di e evaluacion di Aruba ariba tereno fiscal y intercambio di informacion.



Departamento Meteorologico di Aruba:

'September ta e luna di mas calor di aña'



ORANJESTAD – Departamento Meteorologico di Aruba ta informa tocante medidanan special cu mester tuma den luna di september. Esaki pa motibo cu den e luna aki, tin mas calor, cu por tin consecuencia negativo pa salud.

Tin varios motibo pakico mester tuma precaucion special durante luna di september. Por ehempel, e indice di rayonan solar cu ta mas grandi durante e temporada di aña aki, tin humedad halto den atmosfera cu ta pone bo sinti sofoca, y tambe e cantidad di bes cu fluho di biento normal ta wordo interumpi door di sistemanan cu ta pasa den region of ta forma pafo di region local pero tin influencia riba e biento.

Asina nos por haya nos den e temporada aki cu olanan di calor cu por afecta e isla of e region.Un ola di calor ta un periodo, usualmente 3 pa 5 dia, cu temperatura y humedad ta mas halto cu normal. Nos no por bay contra naturalesa, pero por purba haci e efectonan di e calor aki menos.

Pa haci esaki nos por haci lo siguiente:
No para hopi den solo; busca refugio; no expone bo mes di mas na rayonan di solo, sino permanece mas tempo den sombra.
Si ta necesario pa ta den solo, uza crema contra rayonan di solo of sunblocker.
Bebe hopi likido den forma di awa of juice; sinembargo e juice no mester tin mucho sucu, sino e ta duna bo mas sed.
Bisti paña di color cla; preferibel no uza colornan scur ya cu esaki ta bay pone bo sinti mas calor.
Si bo ta cana den solo, uza sombre, pechi of algo pa tapa bo cabes contra di solo, tambe protege e bista contra e rayonan di solo uzando bril di solo.
Semper busca luganan ventila of sinta den airco mas tanto cu bo por pa evita calor.
Principalmente si bo ta sufri malesa di curason, sucu of presion halto, na e prome indice di sinti bo curpa malo, acudi na un centro di atencion medico.

Pa loke ta trata influencia di sistemanan tropical riba e clima di tur dia, esaki por varia debi na diferente motibo: con leu e sistema ta pasa, si e ta causa awasero of no, con fuerte e ta, kico e ta haci cu e biento den region. Sistemanan tropical por causa awasero, hopi biento, lama bruto; afortunadamente e influencia aki riba e clima normal no ta duro hopi; un par di dia kisas, despues tur cos ta normalisa.

Na e momentonan aki nos ta enfrentando Isaac, cu ta un menasa pa area di Caribe. Sinembargo, segun tur e pronosticonan, Isaac ta bay pasa na un distancia basta safe (350 pa 400km) Noord di Aruba. Esaki ta nifica cu nos lo no bay haya biento duro di Isaac, kisas algo di weer, awasero, strena cu lamper, y lama cu lo bay bira bruto pa un periodo di tempo no defini ainda; esaki, debi cu Isaac ta poco leu ainda pa bisa cu claridad kico ta bay pasa exactamente. Pa e motibo aki ta pidi un y tur pa keda pendiente di e boletinnan di tempo cu Departamento Meteorologico di Aruba lo emiti pa asina keda informa di e situacion.

Minister Evelyn Wever-Croes:

Prijs di awa y coriente lo no subi



ORANJESTAD – Prome minister Evelyn Wever-Croes(MEP) a informa cu e prijs di awa y coriente no lo subi. Esaki ta pa motibo cu recientemente a sali un informacion incorecto tocante prijs di awa y coriente, y aki ta unda cu gobierno a haya un cantidad di pregunta si e prijs lo subi of no.

Prome Minister a duna di conoce cu pa e siguiente lunanan nos dilanti, e situacion segun calculacionnan ta bou di control por lo tanto no mester aumenta e tarifanan.

Segun e comunicado cu nos a ricibi, ta cu informacion cu e mandatario a ricibi ta cu esfuersonan cu a wordo haci te cu awo, a conduci cu prijs di awa y coriente no mester subi. Esaki ta contrario na e speculacionnan di informacionnan incorecto cu tawata bayendo rond ultimamente.

Esaki ta contrario tambe na e prijs di crudo cu ta fluctuando bastante y bayendo den e direccion di aumento. Tambe e gastonan improvisto cu tawatin pa e situacion di huma na Astec lo por a influencia prijs di awa y coriente. Sinembargo a conclui cu e prijsnan no mester subi.

E mandatario a finalisa bisando, “Mi ta spera cu esaki lo trece tambe e trankilidad den comunidad. Esaki no ta facil y ainda no a caba di atende cu e problema. Gobierno no por garantisa cu prijsnan nunca mas lo subi y ainda no por indica exactamente ki dia e lo baha. Gobierno tin e responsabilidad di atende cu cada reto manera nan presenta,pero pa e siguiente lunanan, nos lo no tin e preocupacion si e prijs lo subi. Gabinete Wever-Croes lo sigui lucha pa yega na e momento na unda lo baha e prijs di awa y coriente considerablemente”, prome minister a duna di conoce.

Advertorial

Aruba Marriott ta celebra su asociadonan cu a resalta durante di dos kwartaal di aña

PALMBEACH - Aruba Marriott recientemente a nombra su asociadonan cu a resalta durante e di dos kwartaal di aña 2018 durante un evento di cocktail delicioso cu bon ambiente entre compania di coleganan. Tur nominadonan invita a bini hunto cu nan manager of supervisor pa asina celebra un di dos kwartaal sumamente exitoso.

E asociadonan a wordo nomina door di nan manager of supervisor pa nan excelente trabou y dedicacion durante e tres luna nan di e di dos kwartaal di aña. E premionan cu a wordo otorga ta inclui ‘Associate of the Quarter’, ‘Supervisor of the Quarter y Manager of the Quarter’.

E asociadonan cu a wordo reconoci como ‘Associate of the Quarter’ ta Tisha Powel (Loss Prevention Resort), Irena Sanches (Housekeeping Resort), Deisy Hoyos (Captain’s Galley), Rodgen Vis (Housekeeping Ocean Club), Lisette Bouwman (Executive Admin Ocean Club), y Herley Acosta (Casino Beverage). E asociadonan cu a wordo otorga e nombracion como ‘Supervisor of the 1st Quarter for 2018’ ta Edward Werleman (Loss Prevention Resort) y Roberto Mac Donald (Recreation Ocean Club & Surf Club) y e asociadonan nombra como “Manager of the 1st Quarter for 2018” ta Mariela Gumbs (Housekeeping ASC) y Ever Pena (Kitchen).

Tur e ganadonan a ricibi un carta di felicitacion di e general manager como tambe un bunita plakkaat y un premio cash. Interim general manager di Aruba Marriott, Bob Jensch, hunto cu e team ehecutivo y staf di Aruba Marriott ta felicita tur e nominadonan y ganadonan cu e logro grandi aki.







